



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

dinsdag
22-10-2002
15:00 uur

mardi
22-10-2002
15:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.leChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publicaties@leChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verzekering door Delcredere van de wapenlevering van FN" (nr. A139) 1
Sprekers: Annemie Van de Casteele, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties
- Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Financiën over "de coördinatiecentra" (nr. 8521) 4
Sprekers: Karel Van Hoorebeke, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de extra opbrengsten in de vennootschapsbelasting door de liberalisering van de energiemarkt" (nr. 8589) 6
Sprekers: Dirk Pieters, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van mevrouw Michèle Gilkinet aan de minister van Financiën over "de Rodin-stichting" (nr. A023) 10
Sprekers: Michèle Gilkinet, voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie, *Didier Reynders*, minister van Financiën
- Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Financiën over "de fiscale aftrekbaarheid van de kosten van opvang van zieke kinderen" (nr. A095) 15
Sprekers: Yolande Avontroodt, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Financiën over "de dagvergoeding wegens deelname aan humanitaire operaties door douaniers" (nr. A096) 17
Sprekers: Jozef Van Eetvelt, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van mevrouw Els Haegeman aan de minister van Financiën over "de vrijstelling van verkeersbelasting voor mindervaliden" (nr. A111) 19
Sprekers: Els Haegeman, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Financiën over "de resultaten van de contactgroep-giften" (nr. A121) 21
Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, *Didier Reynders*, minister van Financiën
- Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Financiën over "export van militair materiaal" (nr. A138) 25
Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de

SOMMAIRE

- Question de Mme Annemie Van de Casteele au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'assurance du Ducroire pour la livraison d'armes de la FN" (n° A139) 1
Orateurs: Annemie Van de Casteele, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques
- Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre des Finances sur "les centres de coordination" (n° 8521) 5
Orateurs: Karel Van Hoorebeke, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les recettes supplémentaires à l'impôt des sociétés générées par la libéralisation du marché de l'énergie" (n° 8589) 6
Orateurs: Dirk Pieters, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de Mme Michèle Gilkinet au ministre des Finances sur "la Fondation Rodin" (n° A023) 10
Orateurs: Michèle Gilkinet, présidente du groupe ECOLO-AGALEV, *Didier Reynders*, ministre des Finances
- Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Finances sur "la déductibilité fiscale des coûts de la prise en charge des enfants malades" (n° A095) 15
Orateurs: Yolande Avontroodt, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Finances sur "l'indemnité journalière pour la participation à des opérations humanitaires par des douaniers" (n° A096) 17
Orateurs: Jozef Van Eetvelt, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de Mme Els Haegeman au ministre des Finances sur "l'exonération de la taxe de circulation pour les moins valides" (n° A111) 19
Orateurs: Els Haegeman, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "les résultats du groupe de contact-libéralités" (n° A121) 21
Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, *Didier Reynders*, ministre des Finances
- Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "les exportations de matériel militaire" (n° A138) 25
Orateurs: Yves Leterme, président du groupe

CD&V-fractie, **Didier Reynders**, minister van
Financiën

CD&V, **Didier Reynders**, ministre des
Finances

COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN DE BEGROTINGCOMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

van

du

DINSDAG 22 OKTOBER 2002

MARDI 22 OCTOBRE 2002

15:00 uur

15:00 heures

De vergadering wordt geopend om 15.12 uur door de heer Peter Vanhoutte, voorzitter.
La séance est ouverte à 15.12 heures par M. Peter Vanhoutte, président.

01 Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verzekering door Delcredere van de wapenlevering van FN" (nr. A139)

01 Question de Mme Annemie Van de Casteele au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'assurance du Ducroire pour la livraison d'armes de la FN" (n° A139)

01.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit lijkt een never ending story te worden. Ik ben blij dat u vandaag wil antwoorden. U zult allicht weten – ik heb het hier opgeschreven – dat dit al de elfde of twaalfde vraag is over de Delcredere dienst die ik u stel. Ware het niet zo erg, ik moest mij er bijna over verheugen dat er sinds kort heel veel belangstelling is voor de Delcredere dienst terwijl ik de voorbije drie jaar bijna eenzaam roepende in de woestijn elke keer u ondervraagd heb over de evolutie van het dossier van de Delcredere dienst en de noodzakelijke hervormingen binnen die dienst die elke keer opnieuw op de lange baan werden geschoven.

Ik had u verwittigd, mijnheer de minister, dat door het feit dat men geen beslissingen in dat dossier durfde te nemen men de zaak liet verrotten en dat men stilaan toch wel de problemen op zijn bord zou krijgen. Ik heb moeten vaststellen dat ik helaas voor een groot stuk gelijk dreig te krijgen.

Het verheugt mij dat u vandaag wel wil antwoorden op mijn vraag terwijl u de vraag die ik een week geleden heb gesteld hebt laten beantwoorden door minister Reynders. Niemand kan op de duur nog kop of staart krijgen aan het feit welke minister nu bevoegd is voor welk aspect van de Delcredere dienst. Als ik mij goed herinner, mijnheer de minister, bent u via het koninklijk besluit van 24 december 1999 verantwoordelijk voor de coördinatie van alle ministers – er zijn er 4 – die vertegenwoordigd zijn in de raad van beheer van de Delcredere dienst.

Het probleem is nu dat die coördinatietaak blijkbaar heel moeilijk is. Wij hebben begrepen dat zelfs over een heel eenvoudig artikel, namelijk artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de organisatie van de Nationale Delcredere dienst, verschillende meningen bestaan.

Artikel 1 bepaalt: "De beraadslagingen zijn slechts aeldia wanneer de

01.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Enfin, le dossier de l'Office du Ducroire, qui traîne depuis si longtemps, suscite un peu d'intérêt. Autrefois, j'étais considérée comme une prophétesse de malheur. Mais mes oracles s'avèrent aujourd'hui véridiques.

Selon l'arrêté royal régissant le fonctionnement du Ducroire, le ministre Daems est le ministre de tutelle de l'Office. Apparemment, les quatre ministres qui siègent au conseil d'administration ne parviennent même pas à se mettre d'accord sur l'article 1er qui prévoit que les décisions prises ne sont valables que si elles ont été prises à la majorité. Une exception ne peut être faite qu'en cas de demandes urgentes de couverture par le Ducroire, ce qui en l'occurrence n'est pas le cas.

La loi est donc claire. Ce jour-là, sept administrateurs sur vingt étaient présents. Sur ces sept administrateurs, cinq émirent un vote positif. Comment le ministre Reynders peut-il soutenir au nom du ministre Daems que cette décision ne pose aucun problème alors que le secrétaire d'Etat

meerderheid van de leden aanwezig is”.

Het is een hele simpele regel. Verder lees ik: “Uitzonderlijk kan zonder formele vergadering van de raad worden beslist over spoedeisende waarborgaanvragen.”

Iedereen zal het er over eens zijn dat in het geval van FN Herstal en de wapenleveringen aan Nepal – die toch maar gepland zijn nadat er nog verschillende missies naar dat land zullen vertrekken om te weten hoe de situatie ter plaatse aan het evolueren is – er geen sprake was van een spoedeisende zaak die een mogelijke afwijking van het reglement zou kunnen verantwoorden en dat men zich dus aan de algemene spelregels moet houden, namelijk dat de raad van bestuur in aantal moet zijn om een beslissing te nemen. Ik heb u die vraag gesteld en bij monde van minister Reynders heeft u geantwoord dat daar geen probleem was met de rechtsgeldigheid van de beslissing van 5 augustus waar maar 7 mensen van de 20 aanwezig waren. Als ik dat goed begrijp dan waren zij volgens het koninklijk besluit niet in aantal aanwezig. Van die 7 mensen waren er 5 die ja hebben gestemd voor het dossier van de waarborg van de levering aan Nepal. Minister Reynders, of in elk geval zijn vertegenwoordiger, heeft zich dan nog onthouden maar nadien heeft hij heel snel zijn staart ingetrokken.

Mijnheer de minister, u weet dat ik die instelling vrij goed ken en dat ik ook weet dat mijnheer Pauwels, de voorzitter van die instelling, vrij veel gezag heeft binnen de raad van bestuur. Ik kan mij alleen voorstellen dat hij dit op de volgende raad van bestuur manu militari heeft doorgedrukt. U bent verantwoordelijk voor de coördinatie van de vier ministers die daar zitten. Mijnheer Boutmans heeft hier vorige week in de plenaire vergadering net het omgekeerde verteld van wat minister Reynders heeft verteld. Hij heeft gezegd: “De beslissing in verband met de dekking voor de levering van FN aan Nepal is niet rechtsgeldig genomen vermits de raad van bestuur niet in aantal was.” Nu zou ik willen weten hoe u dit kan blijven coördineren. Welke richtlijnen heeft u gegeven aan die verschillende ministers? Heeft u die allemaal bij u geroepen of op zijn minst de afgevaardigden in de raad van bestuur? Uiteindelijk moet u mij eens uitleggen wat uw taak is als u er niet blijft in te slagen om daar een lijn in te krijgen.

De wet is volgens mij duidelijk, tenzij u mij zegt dat ik mij vergis. Ik zal daar met veel aandacht naar luisteren. Het is zo dat de raad van bestuur in aantal moet zijn om een geldige beslissing te nemen en die is duidelijk niet genomen op 5 augustus. Wat heeft u als coördinerende minister daaraan gedaan? Wat moet een regering volgens u doen als zij vaststelt dat een koninklijk besluit in de letterlijke zin wordt overtreden?

01.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, collega Van de Castele, gegeven het feit dat het hier gaat over een beslissing genomen door de raad van bestuur van Delcredere die bovendien voor eigen rekening is - dus zonder tussenkomst van staatswaarborg -, is het heel duidelijk dat het hier handelt over een beslissing die genomen wordt door de bestuurders in het kader van de vigerende wetgeving terzake. Volgens de normale gang van zaken vraagt men, ingeval van een betwisting informatie aan de verantwoordelijke terzake, te weten de voorzitter van de raad van bestuur, die mij letterlijk meedeelt: “Tijdens de zitting van 23 september laatstleden en met eenstemmigheid van zijn leden min een stem, heeft de raad van bestuur van Delcredere zijn positieve beslissing van 5 augustus en de uitgifte van de verzekeringspolis voor deze zaak bevestigd, 23 september in aantal zijnde, nadat werd vastgesteld dat alle vereiste toelatingen door de regering werden gegeven”.

Boutmans a prétendu la semaine dernière en séance plénière qu'elle n'avait pas été prise régulièrement? Quelles directives les ministres ont-ils reçues? Pourquoi ne sont-ils toujours pas sur la même longueur d'onde?

01.02 **Rik Daems**, ministre: La décision du conseil d'administration est valable. Si une décision est contestée, il convient de s'en référer au président du conseil d'administration. Le président a répondu que la décision prise le 23 septembre était valide et qu'elle avait été prise à l'unanimité, à une voix près. Seules ces informations sont pertinentes. Et en ce qui me concerne, ce dossier est clos.

Er is dus geen opdracht van coördinatie van terzake door bestuurders te nemen beslissingen voor eigen rekening bij Delcredere. Er is wel coördinatie tussen beleidsverantwoordelijken indien wij overgaan tot bijvoorbeeld de wijziging van het statuut van Delcredere, die inderdaad wordt voorbereid. Wat mij betreft heb ik dus geen andere keuze dan te verwijzen naar de informatie die mij terdege door de voorzitter van de raad van bestuur wordt gegeven. Hij stelt heel duidelijk dat zijn raad van bestuur naar zijn informatie tijdens de vergadering van 23 september met eenstemmigheid van zijn leden min een stem de verzekeringspolis voor deze zaak heeft bevestigd. En daarmee is eigenlijk heel die zaak gesloten wat mij betreft.

01.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de minister, ik ben natuurlijk niet verwonderd over uw antwoord. Uw antwoord is in die zin niet helemaal correct: u doet nu alsof de Delcrederedienst helemaal niks meer met de politiek te maken heeft als het over polissen gaat die niet door een staatswaarborg worden gedekt. Dat is niet waar. Voor die instelling moet vanuit de politiek ook verantwoordelijkheid worden gedragen. Ik lees dat trouwens ook in de wetgeving, mijnheer de minister. Wie daarin afgevaardigd is door de verschillende ministers van de federale regering, heeft zijn verantwoordelijkheid te nemen.

Als u uw licht opsteekt bij de diensten van Delcredere, dan zullen die antwoorden: "Kijk, Delcredere kijkt na of en welke de risico's zijn voor een bepaald land en Delcredere kijkt na of er voldoende beschikbare kredieten zijn op dat land".

De rest echter is een politieke beslissing. Met andere woorden, op de raad van bestuur van 5 augustus werd een politieke beslissing genomen die op dat moment niet kon worden genomen. Dat wijst op een gebrek aan alertheid vanwege de vertegenwoordigers van de regering en van de verschillende ministers die dat koninklijk besluit ook zeer goed kennen en die er niet op gewezen hebben dat er geen beslissing kon worden genomen aangezien zij niet in aantal waren.

Mijnheer de minister, mijn vraag is dus of een van de vertegenwoordigers van de ministers die u coördineert op de vergadering van 5 augustus erop gewezen dat het niet mogelijk was om een beslissing te nemen aangezien zulks in overtreding was met het koninklijk besluit van 3 juli 1992?

Wat u nadien zei, had ik voorspeld. Ik ken de heer Pauwels en ik kan mij inbeelden hoe hij op de ene of de andere manier "met de hamer" aan zijn raad van bestuur zal hebben gezegd dat op 5 augustus een beslissing werd genomen, dat inmiddels de polis werd verstuurd – uiteraard met zijn medeweten en door een van de directeurs van de instelling, hoewel tegen de zin van de andere directeur, maar dat is een andere discussie – en dat men niet anders kan dan de goedkeuring te verlenen.

Wisten de verschillende aanwezige ministers of hun afgevaardigden wel wat zij goedkeurden op 23 augustus, of keurden zij alleen maar de notulen goed? Hebt u zich, als coördinerende minister, ervan vergewist of zij allen wisten dat zij de beslissing van 5 augustus hiermee zagezegd legitimeerden? Dan is het nog de vraag of de goedkeuring van notulen een beslissing kan rechtzetten die volgens mij niet rechtsgeldig werd genomen.

Tot slot zou ik ook graag vernemen wie degene was die tegenstemde. Ik ga ervan uit dat het de vertegenwoordiger van de heer Boutmans was.

01.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Cette réponse ne m'étonne guère mais elle n'est pas tout à fait correcte. Les personnes mandatées par le gouvernement au sein de l'Office du Ducroire doivent assumer leurs responsabilités. Le Ducroire évalue les risques et vérifie si le pays dispose de suffisamment de moyens. La suite dépend d'une décision politique. Le conseil d'administration a clairement pris une telle décision le 5 août 2002.

L'un des représentants du ministre a-t-il déclaré le 5 août qu'il était impossible de prendre une décision valable en raison du nombre insuffisant de présences? En tant que ministre coordinateur, le ministre s'est-il assuré que les membres du conseil d'administration du 23 août 2002 savaient précisément ce qu'ils adoptaient?

hoewel hij daar normaal gezien geen stemrecht had.

De **voorzitter**: Mevrouw Van de Castele, mag ik u erop wijzen dat het geen interpellatie is die u daar ontwikkelt en bijgevolg zou ik u graag uw vraag horen afronden.

01.04 Annemie Van de Castele (VU&ID): Ik heb mijn vragen gesteld, mijnheer de voorzitter,

01.05 Minister Rik Daems: Ik kan daaraan misschien nog toevoegen dat ik er mij uiteraard van heb vergewist of hier wel degelijk met kennis van zaken is gesproken. De heer Pauwels heeft in een telefonisch onderhoud met mij bevestigd dat er een langdurig debat over de grond van de zaak heeft plaatsgevonden. Hij heeft mij op papier bevestigd – ik zal het nog eens zeggen, want men blijft verwijzen naar 5 augustus – dat op de vergadering van 23 september de leden eenstemmig waren behoudens één stem. Dat was niet de heer Vyverman, kabinetschef van de heer Boutmans, want hij is waarnemer en kan niet eens een veto stellen, zoals de indruk zou kunnen bestaan. Toen is de uitgifte van de verzekeringspolis voor deze zaak bevestigd.

01.05 Rik Daems, ministre: Je me suis assuré que chacun s'était prononcé en connaissance de cause. Le président de l'Office du Ducroire, M. Pauwels, a confirmé que, le 23 août, au terme d'un long débat sur le fond de la question, l'émission de la police a été adoptée à l'unanimité. Pour un ministre de tutelle, cela signifie que le dossier est clos.

Ik begrijp echt niet wat het probleem is. Als de voorzitter van de raad van bestuur meldt dat op 23 september, na debat, deze beslissing is genomen, dan is de zaak voor de toezichthoudende minister daarmee afgelopen, tenzij er 'des actions en suspens' waren geweest. Quod non?

01.06 Annemie Van de Castele (VU&ID): Mijnheer de minister, ik wil een laatste opmerking maken. Als ik uw redenering volg, is er natuurlijk wel een probleem. De heer Boutmans, die geen stemgerechtigd lid is, maar wel is vertegenwoordigd in de raad van bestuur, geeft blijkbaar toch een heel andere interpretatie van wat daar is gebeurd. Hebt u, als coördinerende minister, de heer Boutmans bij u geroepen om dat met hem uit te praten? Mijn collega's zullen straks de eerste minister interpellieren. Ik meen dat er een serieus probleem is tussen de vier ministers die in de raad van bestuur zijn vertegenwoordigd.

01.06 Annemie Van de Castele (VU&ID): En tant que ministre chargé de la coordination, M. Daems n'aurait-il pas dû examiner la question avec son collègue Boutmans, qui est également représenté au conseil de direction, fût-ce sans voix délibérative? Des différends opposent assurément les quatre ministres représentés.

Ik neem aan dat u daarop niet graag antwoordt en ik neem zelfs aan dat de heer Verhofstadt daar niet graag op antwoordt, maar hij zal dat straks wellicht toch moeten doen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Financiën over "de coördinatiecentra" (nr. 8521)

02 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre des Finances sur "les centres de coordination" (n° 8521)

02.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze aangelegenheid is al verschillende malen aan bod gekomen in deze commissie en ik verwijs naar een antwoord dat u mij gegeven hebt op mijn schriftelijke vraag nummer 0848. U hebt geantwoord dat België aan de Europese Commissie heeft laten weten dat ze van oordeel is dat het stelsel van de coördinatiecentra geen staatssteun uitmaakt, zoals bedoeld in artikel 87 van het Verdrag. Ik zou daarom de volgende vragen willen stellen. Ten eerste, hoe heeft de Europese Commissie op het antwoord van België gereageerd? Ten tweede, heeft de Europese Commissie aan België laten weten dat de coördinatiecentra verder mogen gehandhaafd blijven en al dan niet opnieuw mogen uitgebreid worden? Ten derde, indien de Europese

02.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Dans sa réponse à la question écrite n°0848, le ministre a déclaré que la Belgique a informé la Commission européenne que le régime des centres de coordination ne peut pas être assimilé à une aide de l'Etat au sens de l'article 87 du Traité européen. Quelle a été la réaction de la Commission? Les centres de coordination peuvent-ils être maintenus et élargis. ou sont-

Commissie bij haar standpunt blijft dat de coördinatiecentra dienen te verdwijnen, tegen welke datum zullen deze dan moeten verdwijnen? Tot hier, voorzitter, de concrete vragen die ik hieromtrent aan de minister wilde stellen.

02.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Hoorebeke, het was een vraag van eind september, denk ik. Ik zal een antwoord geven op de drie punten.

Ten eerste, België heeft op 12 april 2002 een memorie naar de Europese Commissie gestuurd waarin alle punten, waarover de Commissie haar bezorgdheid heeft geuit, worden beantwoord. Laatstgenoemde heeft op 18 juli 2002 bijkomende inlichtingen gevraagd betreffende een vijftiental punten. België heeft op elk van die punten geantwoord in een brief van 30 augustus 2002, die door de diensten van de Commissie belast met de concurrentie werd ontvangen op 2 september 2002, dit wil zeggen binnen de toegestane verlengde termijn.

Ten tweede, momenteel onderzoekt de Commissie de door België uitgewerkte argumenten. Zij heeft nog geen beslissing genomen.

Ten derde, de Commissie heeft nog geen beslissing genomen omtrent de vraag of het stelsel van de coördinatiecentra al dan niet een staatssteun uitmaakt, zodat de vraag tegen welke datum het stelsel zou moeten verdwijnen mij voorbarig lijkt. Ik merk evenwel op dat de Commissie en de groep "Gedragscode" het voornemen hebben om het stelsel tegen 1 januari 2006 op te heffen. In dit verband wil ik de aandacht erop vestigen dat dit leidt tot complexe problemen met betrekking tot het gewettigd vertrouwen van de belastingplichtigen, in beslissingen die worden genomen door de Belgische regering en de Europese Commissie. Rekening houdend met dit vertrouwen, is de Belgische regering vastbesloten om alle akkoorden die tot 31 december 2000 werden gegeven, tot de vervaldatum ervan toe te passen.

Ik blijf dus in die zin verder pleiten, zowel in het kader van de staatssteunprocedure, als in het kader van de werkzaamheden van de Raad van de Europese Unie inzake de "Gedragscode". Dus, wij wachten op de reactie van de Europese Commissie, maar we gaan verder met hetzelfde pleidooi. Wij moeten dus alle rechten geven aan de mensen die dergelijk akkoord hebben gekregen wat de coördinatiecentra betreft van vóór 31 december 2000. Dat is toch correct, denk ik.

02.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Het blijft natuurlijk een lange weg die moet worden afgelegd en die, zoals u zelf hebt gezegd, toch problemen geeft met betrekking tot het gewettigd vertrouwen, waarmee de rechtsonderhorige, de belastingonderhorige, geconfronteerd wordt.

Ik heb nog een bijkomende vraag. Ten eerste, hebt u enig idee wanneer de Europese Commissie daaromtrent een definitieve beslissing zou nemen?

Ten tweede, u hebt gezegd dat de bestaande akkoorden verder worden uitgevoerd omdat wij die afspraken willen honoreren. Maar ik neem aan dat er ondertussen geen verdere uitbreiding meer wordt toegestaan, waardoor dan toch bepaalde mogelijkheden verloren gaan. Dus u pleit wel voor het verder bestaan van de coördinatiecentra, maar in afwachting van de Europese Commissie kunt u geen nieuwe machtigingen toestaan daaromtrent. Dus, wij blijven daar toch in een zekere rechtsleer zitten.

ils condamnés? Et dans cette hypothèse, quand devront-ils disparaître?

02.02 **Didier Reynders**, ministre: La Belgique et la Commission européenne ont échangé à ce sujet une correspondance du 12 avril 2002 au 30 août 2002. La Commission européenne examine actuellement nos arguments. Elle n'a pas encore pris attitude.

La Commission et le groupe "Code de bonne conduite" se proposent toutefois de supprimer le régime des centres de coordination d'ici au 1^{er} janvier 2006, ce qui porte atteinte à la confiance légitime que le contribuable a dans les décisions du gouvernement belge et de la Commission européenne. Aussi le gouvernement a-t-il décidé d'appliquer jusqu'à leur échéance tous les accords conclus avant le 31 décembre 2000.

Je continue cependant à préconiser de faire honneur aux engagements pris, tant dans le cadre de la procédure de l'aide publique que dans celui des travaux européens relatifs au code de bonne conduite.

02.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Quand la Commission européenne prendra-t-elle une décision définitive? La mise en œuvre des accords existants va sans doute se poursuivre mais aucune extension ne sera autorisée en attendant, de sorte que des possibilités ne seront pas exploitées. Quoi qu'il en soit, il y aura un vide juridique.

02.04 Minister **Didier Reynders**: We hebben andere mogelijkheden; er zijn dus andere evoluties zoals de distributiecentra of Infocap. Er zijn verschillende andere modaliteiten.

Ten tweede, ik heb ook een ontwerp naar de commissie gestuurd, iets vóór vijf uur, om verder te gaan met de hoorzitting van de vennootschapsbelasting. Ik hoop dat het mogelijk zal zijn om met een ruling te werken vanaf 1 januari 2003 en ook met een nieuw stelsel voor de coördinatiecentra. Mijn ontwerp bevat een hoofdstuk over de vennootschapsbelasting en de coördinatiecentra. Het is waar: er is een contentieux tussen de Europese Commissie en ons land terzake.

02.04 **Didier Reynders**, ministre: Entre-temps, de nouvelles possibilités et des nouvelles évolutions vont se présenter en matière de centres de distribution. J'ai transmis mon projet sur l'impôt des sociétés à la commission et j'espère pouvoir recourir au *ruling* à partir du 1^{er} janvier 2003 et travailler sur la base d'un nouveau régime pour les centres de coordination. La Belgique et la Commission européenne mènent actuellement des discussions à ce sujet.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de extra opbrengsten in de vennootschapsbelasting door de liberalisering van de energiemarkt" (nr. 8589)

03 Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les recettes supplémentaires à l'impôt des sociétés générées par la libéralisation du marché de l'énergie" (n° 8589)

03.01 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het is voldoende geweten dat vanaf 1 juli 2003, behoudens een eventuele oplossing, de gemeenten aanzienlijk minder ontvangsten zullen kunnen boeken uit dividenden ingevolge de liberalisering van de energiemarkt. De cijfers zijn gekend maar ik zal het belang toch nog even citeren. Om een getal uit 1999 te nemen: voor Vlaanderen alleen bracht zulks de gemeenten toch 530 miljoen euro op aan dividenden uit gas en elektriciteit. Om daarvan de ordegröte te schetsen, in hetzelfde jaar ontvingen zij 1.032 miljoen euro uit de aanvullende personenbelasting en 1.041 miljoen euro uit de opcentiemen op de onroerende voorheffing. Met andere woorden, u ziet het grote belang daarvan voor de gemeentefinanciën. Ik heb vroeger altijd gesteld dat dit probleem nog veel belangrijker wordt voor de gemeentefinanciën dan de politiehervorming, hoe belangrijk en hoe dramatisch dit ook al voor zeer vele gemeenten is geweest. Dat dossier is trouwens nog niet af.

03.01 **Dirk Pieters** (CD&V): La libéralisation du marché de l'énergie a pour conséquence que les communes récoltent beaucoup moins de dividendes, alors que ceux-ci représentaient une part substantielle de leurs recettes. Dans sa déclaration de politique, le premier ministre s'est engagé à compenser cette perte par l'instauration d'une taxe sur le câble. L'idée nous paraît toujours excellente, mais nous attendons qu'elle soit mise en œuvre. Si elle ne l'est pas, nous déposerons une proposition de loi instituant un fonds de compensation.

De eerste minister heeft in zijn state of the union verklaard dat men een regeling zal zoeken – naar het voorbeeld van de politiehervorming die de gemeenten ook niets ging kosten – voor de dividendenproblematiek waarbij de nettodividenden zullen worden gecompenseerd zodanig dat het voor de gemeenten uiteindelijk een nuloperatie zou worden. Dit zou gebeuren via een kabeltaks die men via de Elia zou opleggen. Het klonk als muziek in de oren. Wij wachten af of de eerste minister die belofte zal waarmaken. Indien hij dat doet, dan zullen wij daar positief op reageren en dan zullen wij alle mogelijke mechanismen om dit mogelijk te maken ook ondersteunen. In het andere geval zullen wij natuurlijk met drastische tegenvoorstellen komen. Wij hebben zelf reeds een wetsvoorstel aangekondigd. Het is nog niet helemaal technisch uitgewerkt maar er zou ten behoeve van de gemeenten een compensatiefonds worden opgericht om de BTW, die de gemeenten aan de federale overheid betalen, terug te vorderen naar het voorbeeld van wat in Nederland gebeurt. De vraag die ik vandaag wil stellen, in afwachting van een groot debat dienaangaande, gaat over de problematiek van de vennootschapsbelasting.

La création de nouvelles sociétés d'énergie draine vers les caisses de l'État fédéral d'importantes recettes supplémentaires. À quel montant se montent ces recettes? Le gouvernement envisage-t-il de les reverser aux communes?

De intercommunales dienden vroeger de vennootschapsbelasting niet aan de federale overheid te betalen. Inevolue de liberaliserina zullen de

nieuwe commerciële ondernemingen nu wel aan de vennootschapsbelasting worden onderworpen waardoor de federale overheid hier een belangrijke meeropbrengst kan realiseren.

Heeft men enig idee hoeveel de federale meerontvangst zou kunnen zijn?

Een meer fundamentele vraag. Is de federale overheid bereid om de meeropbrengst die zij uit de vennootschapsbelasting zou heffen terug te storten aan de gemeenten?

In de context van het voorstel van de eerste minister zou dit willen zeggen dat het netto te compenseren dividend kleiner zou zijn. Dit betekent dat de kabeltaks die men moet heffen lager zou liggen of dat de prijsverlaging die men nastreeft meer realistisch zou zijn. Wij kijken uit naar uw antwoord, mijnheer de minister.

03.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, collega's, er bestaan meerdere oplossingen voor de meerkost van de gemeenten. Dit is het geval voor de politiehervorming waarbij de meerkost een zeer belangrijke post is op de begroting van de federale overheid. Er zijn hierover nog besprekingen aan de gang tussen de federale overheid en de lokale zones.

Wat energie betreft, heeft de eerste minister in zijn beleidsverklaring in plenaire vergadering aangekondigd dat de regering aan de gemeenten een bijkomend uitstel verleent om in het bijzonder te kunnen inspelen op de liberalisering van de energiesectoren. Ik heb geen cijfers over de meeropbrengst van de vennootschapsbelasting voor de federale overheid indien het tarief zou verminderd worden. Vanaf 1 januari 2003 zou dit tarief geen 40% meer bedragen maar iets minder dan 34%. Hier ziet u dus al een eerste reactie in vergelijking met het verleden. We moeten dus komen tot een belangrijke vermindering van de tarificatie van de vennootschapsbelastingen.

Door het ministerie van Financiën werden voor de gemeenten reeds vele andere maatregelen genomen. Dit lijkt mij belangrijker. Tot op heden resulteerde dit enkel in positieve maatregelen voor de gemeenten en dit zonder enige kosten. Dit is misschien een compensatie voor de evolutie van de energie. Er wordt veel gesproken over de fiscale hervorming van de personenbelasting, over een verhoging van de gemeentelijke opcentiemen die reeds in 2001 werd aangekondigd, alsook over de invloed van de fiscale hervorming in 2004, 2005 of 2006. Ik wens echter uw aandacht te vestigen op het feit dat zowel door de regering als door het Parlement een hele reeks fiscale- en niet-fiscale maatregelen genomen werden om de gemeenten te helpen. Een voorbeeld hiervan is een versnelde terugbetaling van achtergestelde gemeentelijke opcentiemen. Dit achterstel werd door het Rekenhof geraamd op 272 miljoen euro en werd aan de gemeenten betaald op 18 januari 2001. Voorschotten zonder intrest op de gemeentelijke opcentiemen voor een totaalbedrag van meer dan 465 miljoen euro werden zowel in 2001 als in 2002 uitbetaald. Dit maakt het voor de gemeenten mogelijk financiële moeilijkheden te helpen vermijden. In 2002 werden de door de wet bepaalde administratieve kosten van 3 naar 2% teruggebracht. In 2003 zullen deze nog slechts 1% bedragen. Voor de gemeenten komt dit voor elk jaar neer op een totaal van ongeveer 17,6 miljoen euro. De bedragen zijn cumulatief.

De vrijstelling die Belgacom genoot inzake provinciale- en gemeentebelastingen werd op 1 januari 2002 opgeheven. Voor de provincies en de gemeenten betekent dit aldus een meerontvangst van

03.02 **Didier Reynders**, ministre: Des pourparlers sont encore en cours entre les communes et le gouvernement fédéral et, dans sa déclaration de politique, le premier ministre a en outre annoncé un répit pour les communes. Je ne dispose pas de calculs concernant les recettes supplémentaires mais il faut également tenir compte de la diminution de l'impôt des sociétés.

Les communes ont cependant bénéficié d'une aide dans le cadre de différentes mesures, comme le versement accéléré des arriérés d'additionnels (272 millions d'euros), des avances sans intérêt sur les additionnels (€465 millions d'euros), des recettes supplémentaires de 17,6 millions d'euros par la réduction légale des frais administratifs à 1 pour cent en 2003, sans oublier les 40 millions d'euros découlant de la suppression de l'exonération de Belgacom en ce qui concerne les taxes communales et provinciales et de la révision de conventions préventives de la double imposition conclues avec les Pays-Bas et l'Allemagne. Voilà tout de même un large éventail d'initiatives.

Pour terminer, je répéterai les propos que le premier ministre a tenus hier: le gestionnaire du réseau Elia versera une indemnité à toutes les communes en compensation de l'utilisation du territoire communal.

meer dan 40 miljoen euro. In Europa zien wij dezelfde evolutie op het vlak van de liberalisering van de energie enerzijds en Belgacom en de telecommunicatie anderzijds. Er bestaan vele positieve maatregelen. De herziening van de met Nederland en Duitsland afgesloten dubbelbelastingverdragen zorgt voor belangrijke bijkomende ontvangsten voor de gemeenten. Dezelfde redenering geldt voor Luxemburg waarbij werd overeengekomen dat vanaf 2004 ieder jaar aan de gemeenten een bedrag van 15 miljoen euro zal uitbetaald worden. Er is dus geen sprake van een transfer van vennootschapsbelastingen van de federale overheid naar de gemeenten of de gewesten. Wel is er sprake van andere maatregelen ten voordele van alle gemeenten.

In verband met de energiesector herhaal ik wat de eerste minister u in zijn federale beleidsverklaring gezegd heeft.

De netbeheerder Elia zal al de gemeenten een vergoeding betalen voor het gebruik van het territorium. Die vergoeding zal in overleg met de gewesten worden vastgesteld. Dat is, mijns inziens, een zeer correcte reactie met veel positieve maatregelen inzake financiën zoals een zeer belangrijk bedrag voor al de gemeenten en een specifiek stelsel inzake de energie.

03.03 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik stel vast dat de minister negatief reageert op onze vraag of men bereid is de extra vennootschapsbelasting die men zal innen ingevolge de liberalisering van de energiemarkten terug te storten aan de gemeenten. Het antwoord is duidelijk neen. Het geld zal in de federale staatskas terecht komen. U haalt dus winst uit de liberalisering. Doch, voor de gemeenten is die liberalisering een groot probleem.

03.03 Dirk Pieters (CD&V): Je note donc que le ministre répond par la négative à la question relative au reversement possible des recettes supplémentaires par les autorités fédérales.

Mijnheer de minister, u hebt een aantal maatregelen opgesomd die positief zijn geweest voor de gemeentefinanciën. Naar aanleiding van deze vraag zet u dat graag in de verf. Ik moet u echter gedeeltelijk tegenspreken. Ik erken effectief dat een aantal maatregelen werden genomen. Zo zijn er de inningskost. Ik had een voorstel om die van 3 naar 0% te brengen, maar er was een daling van 3 naar 1%.

03.04 Minister Didier Reynders: (...)

03.05 Dirk Pieters (CD&V): Stop met dat verhaal, mijnheer de minister. Het is het verhaal van de vorige legislaturen die budgettaire ruimte hebben moeten maken en de 3%-norm hebben moeten halen. Dat is een totaal ander debat dan hetgeen we op dit ogenblik voeren.

03.06 Minister Didier Reynders: (...)

03.07 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, ik ben bezig met de opsomming van de positieve elementen. Ik zeg dat u effectief van 3 naar 1% bent gegaan. De versnelling van de achterstallen en de regeling omtrent de voorschotten zijn positieve maatregelen. Ons voorstel omtrent een vrijstelling voor Belgacom werd door u geweigerd. Later werd dit door Europa verplicht. De optelsom van deze zaken heb ik niet op een-twee-drie kunnen maken. Dit weegt alleszins niet op tegen de grote problemen waarmee de gemeentefinanciën kampen. Dat moet u niet als "zagen" interpreteren of als CD&V-praat. Al de burgemeesters en beleidsverantwoordelijken in Vlaanderen en Wallonië, ook van de meerderheid, kunnen niet naast een aantal zaken kijken. Voor de grotere steden zal de politiehervorming grotendeels gecompenseerd worden. Voor middelgrote, kleinere steden en zeker voor plattelandsgemeenten is het debat nog volop aan de gang. Als u zegt dat dit niet correct is, dan zegt u dat al deze burgemeesters en

03.07 Dirk Pieters (CD&V): Toutes les mesures énumérées exerceront un effet positif, mais c'est insuffisant. Cette question préoccupe également les bourgmestres des partis de la majorité. Les bourgmestres des petites et moyennes communes des zones rurales, qui ne sont pas encore certains d'être correctement indemnisés pour les frais consentis dans le cadre de la réforme des polices, sont réellement inquiets.

Par ailleurs, les taux de l'impôt des

gemeentebesturen een hoop onnozelaars zijn. Dat zijn ze niet. Ik kan u bevestigen dat deze mensen met serieuze problemen worden geconfronteerd.

Het tweede belangrijk dossier is de vermindering van de personenbelasting. Wat degenen die deze vermindering reeds in 2002 hebben ingeroepen betreft, hebt u gelijk. Dat neemt niet weg dat op kruissnelheid het tarief technisch gezien met 11% moet stijgen om als gemeente dezelfde belastingontvangst te innen. Die tabellen circuleren. Iedereen erkent dat in 2006 de kruissnelheid bereikt zal zijn. Dit is geen belastingverhoging voor de burger. De gemeenten moeten hun tarieven verhogen als ze geen bijkomende belastingverlaging wensen toe te kennen. Dat is de kern van de zaak.

Ten slotte, de dividendenproblematiek. Laat het duidelijk zijn dat ik niet per se vraag dat de federale overheid dat financieel moet bijpassen voor de gemeenten. Het is wel de federale en/of de gemeenschapsregeringen die een oplossing moeten zoeken waarbij de gemeenten op een uniforme wijze de verloren inkomsten kunnen compenseren door een inkomst die daartegenover zal staan. Als het voorstel van de regering voor 100% wordt uitgevoerd, is er voor ons geen probleem. Mijnheer de minister, vindt u het normaal dat de federale staat uiteindelijk de overwinnaar is in heel het liberaliseringsverhaal omwille van de meerontvangsten, zonder een compensatie voor de gemeenten?

03.08 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer Pieters, ten eerste zijn er veel andere veranderingen in onze samenleving met een invloed ten voordele of ten nadele van de federale vrije materie. Het is niet mogelijk om hierover altijd een compensatie te vragen.

Ten tweede, er is een specifieke oplossing met Elia. U moet misschien enkele weken of maanden wachten om dit te zien, maar er is een specifieke oplossing. We moeten dus gaan naar een overleg met de Gewesten.

Ten derde, wat de opcentiemen betreft, is het niet alleen mogelijk voor de Gewesten, maar ook voor de gemeenten om naar een vermindering van de fiscale druk op arbeid te gaan. Dus waarom niet in de gemeenten? Het gebeurt in verschillende gemeenten. Uw verhaal over een verhoging van de opcentiemen klopt niet altijd. Er zijn veel gemeenten zonder enige verandering en er zijn er zelfs met een vermindering. In de stad Luik bijvoorbeeld - ik zit daar, het is spijtig genoeg waar, in de oppositie - is er een vermindering van de opcentiemen van 8,3% naar 8%. Dit is toch een vermindering na de fiscale hervorming. Een ander verhaal, een verhoging van het percentage, is geen verhoging van de belastingen voor de burger. 1% meer betekent misschien dat de burger hetzelfde bedrag behoudt. Alle gemeenten hebben dus de keuze om dit al dan niet te doen.

03.09 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de minister, de zaken over dit laatste punt moeten toch correct voorgesteld worden. Uiteraard kunnen gemeenten die de budgettaire ruimte daartoe hebben of de ruimte daartoe willen vrijmaken, beslissen om hun tarief te verhogen of te verlagen. Dat is niet het punt. Het punt dat wij willen maken is dat de gemeenten zich verplicht zien om dit tarief technisch aan te passen als zij niet de mogelijkheid hebben om daar een bijkomende lastenverlaging op de inkomsten mogelijk te maken. Zij krijgen dat natuurlijk moeilijk verkocht bij hun burgers als een puur technische operatie. Elke gemeente die dit moet doen, wordt natuurlijk door de burgers bekeken alsof de belastingdruk verhoogd wordt door dit tarief. Dat wordt voor een

personnes physiques devront être majorés de 11 pour cent pour générer un revenu identique pour toutes les communes d'ici à 2006.

Je ne soutiendrai pas que les autorités fédérales doivent y aller de leur poche dès à présent, mais il faut une solution rapide comme celle de la taxe sur le câble.

03.08 **Didier Reynders**, ministre: Il y a évidemment d'autres modifications fiscales pour lesquelles aucune compensation n'a été prévue.

M. Pieters ne doit pas s'inquiéter: nous sommes en train d'apporter une solution au problème. Mais elle requiert que nous continuions de nous concerter avec les Régions.

Les communes peuvent aussi réduire la pression fiscale sur le travail, notamment par le biais d'une adaptation des centimes additionnels. C'est ainsi que la ville de Liège a récemment fait baisser son taux d'imposition de 8,3 à 8%.

03.09 **Dirk Pieters** (VU&ID): Je sais bien que les communes peuvent alléger la pression fiscale. Mais ce qui continue à me gêner, c'est que les communes sont contraintes par les circonstances d'adapter artificiellement leur taux communal. Les citoyens ne comprennent pas l'intervention technique effectuée en amont de cette adaptation et ils sont

stuk in de hand gewerkt door onder meer uw uitlatingen. U laat hierover toch altijd een soort van flou artistique bestaan en u blijft doen alsof het een optie is van de gemeenten om dit te doen, terwijl dit een puur technische noodzaak is als men dezelfde ontvangsten wil hebben.

convaincus qu'ils doivent payer plus d'impôts. Le ministre laisse trop souvent entendre que cette adaptation du taux est une option facultative pour les communes alors qu'en réalité elles n'ont pas le choix.

De **voorzitter**: Mijnheer Pieters, ik stel voor dat wanneer u de optelsom gemaakt hebt, wij hierop nog eens uitgebreid terugkomen. Dit zal ongetwijfeld gebeuren in de komende weken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Michèle Gilkinet au ministre des Finances sur "la Fondation Rodin" (n° A023)

04 Vraag van mevrouw Michèle Gilkinet aan de minister van Financiën over "de Rodin-stichting" (nr. A023)

04.01 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, vous savez que ce n'est pas la première fois que je vous interroge sur la matière "tabac" puisque je suis de très près ce dossier. En tant que commissaire attentif à cette question, il est vrai que je suis à la recherche de toute information pertinente permettant de m'éclairer et de me donner des idées par rapport à la politique qui est tenue dans ce pays.

Lorsque j'ai essayé de voir ce qui existait sur la fondation Rodin, je me suis référée au communiqué de presse officiel du conseil des ministres du 31 mai 2002 relatif au fonds de lutte contre le tabagisme. Je rapporte ce que j'y ai lu: "Par ailleurs, le ministre des Finances, Didier Reynders, a pris l'initiative d'un deuxième fonds d'ordre privé, financé par une dotation volontaire du secteur économique d'un montant égal à celui d'ordre privé, à savoir 1.859.200 euros pendant 6 ans. Ce fonds a été alloué à la fondation Rodin dirigée par le professeur Pelcq. Il a pour mission de contribuer au développement de la recherche scientifique et des connaissances, d'évaluer des politiques en matière d'assuétudes, de sensibiliser les médias et de diffuser l'information, de promouvoir le bien-être par l'éducation et le développement de soins. Les modalités des différents programmes seront implémentées sur plusieurs années et seront soumises pour avis à la commission "drogues-Santé publique" créée à l'initiative de la ministre de la Santé publique.

La fondation Rodin, entièrement indépendante du secteur privé, est composée de représentants de diverses universités du pays, tant néerlandophones que francophones, de toute obédience, ainsi que d'autres personnalités impliquées dans la problématique des assuétudes à la drogue, à l'alcool ou au tabac."

En fait, ce communiqué m'amène à vous poser différentes questions. Elles vous sembleront peut-être impertinentes mais elles ne le sont pas, elles ont pour objectif d'approfondir la réflexion et de voir ce qu'il en est exactement par rapport aux politiques.

La première question que je me suis évidemment posée est de dire tout naturellement – il n'y a pas que moi d'ailleurs, d'autres personnes m'ont posé cette question – "c'est bizarre, dans un pays où l'on a l'habitude de travailler en fonction de ses prérogatives, voilà un ministre, le ministre des Finances, qui prend subitement une initiative dans un domaine qui n'est pas normalement de son ressort". Beaucoup de personnes se posent cette question, je suppose que vous avez des explications. Comment cela se fait-il? Vous sortez subitement de vos

04.01 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Uit het perscommuniqué na de Ministerraad van 31 mei 2002 over de fondsen ter bestrijding van tabaksverslaving blijkt dat u beslist heeft een tweede particulier fonds op te richten, dat zou worden gefinancierd met vrijwillige dotaties vanwege de bedrijven; dat fonds zou naar de Stichting Rodin gaan en de middelen zouden worden ingezet voor studies in het kader van de strijd tegen tabaksverslaving. De commissie 'Drugs-Volksgezondheid' die op initiatief van mevrouw Aelvoet in het leven werd geroepen, zal advies geven over de programma's die op het getouw worden gezet. Volgens datzelfde communiqué zou de Stichting Rodin volledig onafhankelijk zijn van de particuliere sector.

Hoe valt dit initiatief, dat buiten uw bevoegdheden valt, te verklaren? Op grond waarvan heeft u beslist de beschikbare middelen volledig ter beschikking van de Stichting Rodin te stellen? Wanneer werd er opgeroepen om projecten in te dienen? Hoe gebeurde de beoordeling? Wat is de inhoud van het protocolakkoord dat u met de Stichting Rodin heeft afgesloten? Is de tekst daarvan beschikbaar? Zal worden nagegaan of het protocolakkoord correct wordt uitgevoerd? Wat gebeurt er indien de commissie 'Drugs-Volksgezondheid' een negatief advies geeft? Waarop baseert u zich om te zeggen dat de Stichting

compétences. Pourquoi?

Deuxièmement, vous avez décidé que l'ensemble des fonds obtenus sera alloué à la fondation Rodin. Il s'agit bien d'une initiative d'ordre privé, la vôtre. Je voudrais savoir sur quelle base, par rapport à quel autre projet éventuel? Il y a-t-il eu des évaluations, d'autres types de dispositifs, d'autres choses mises en balance dans votre conviction?

Troisièmement, le communiqué stipule que les montants sont fixés pour six ans et certaines modalités de fonctionnement aussi. Peut-on comprendre, à travers cela, qu'il existe un protocole d'accord entre vous - initiateur privé du projet - et la fondation Rodin? Y a-t-il moyen de connaître le contenu de ce protocole? Des textes existent-ils là-dessus? L'exécution de ce protocole sera-t-elle également soumise à évaluation?

Quatrièmement, le communiqué de presse indique que les différents programmes développés par la fondation Rodin seront soumis pour avis à la commission "drogues-Santé publique", créée à l'initiative de la ministre Aelvoet? Que se passera-t-il si, tout d'un coup, cette commission donnait un avis négatif? A-t-on envisagé cette situation? Cela voudrait-il dire qu'à ce moment-là, vous retireriez votre accord ou continuerez-vous à soutenir les actions? Que se passerait-il?

Et cinquièmement, le communiqué signale encore que la fondation Rodin est entièrement indépendante du secteur privé. Personnellement, j'ai d'autres informations qui me reviennent. On me dit que cette indépendance n'est pas assurée. Je voudrais donc savoir comment l'on peut dire que cette information est tout à fait correcte et, notamment, que les cigarettiers n'interviennent pas directement dans son financement alors que plusieurs personnes me font état d'un protocole qui lierait cette institution aux cigarettiers. Etes-vous au courant d'une liaison de ce type? Et puisque vous avez suivi ce dossier, peut-on avoir des informations pertinentes? Est-il possible d'obtenir le protocole qui lierait cette fondation directement aux cigarettiers?

04.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je vais rassurer ou inquiéter Mme Gilkinet: il n'y a pas de question impertinente: seules les réponses risquent de l'être.

Vous dites que je sors de mes compétences. J'y suis totalement resté mais même si j'avais envisagé d'en sortir – ce qui n'est pas dans mes habitudes –, ce serait peut-être dû au fait que, depuis trois ans, malgré ce que vous appelez être une incompétence en la matière, certains groupes politiques n'arrêtent pas de me poser des questions sur la prévention en matière de tabac. J'aimerais comprendre mais ce n'est pas grave. Comme je vous l'ai dit, seules les réponses sont impertinentes.

En ce qui concerne la Fondation Rodin proprement dite, c'est au mois de mai 2001 – les communiqués existent sur ce sujet – que ma collègue de la Santé publique m'a contacté. N'étant pas fumeur, je me suis rendu compte qu'elle me contactait à l'occasion de la Journée mondiale du tabac. Je ne pensais pas que le fait qu'il y ait une Journée mondiale du tabac était si important pour entamer cette discussion. Dès mai 2001, nous avons évoqué deux types de financement possibles: soit une taxe sur le tabac, soit un montant à verser directement par les producteurs et distributeurs du tabac. Les deux formules se trouvent sur la table depuis cette époque.

Le temps a passé. Je suis revenu avec la partie qui m'incombe.

Rodin volledig onafhankelijk is van de particuliere sector, terwijl de stichting toch deels, zoniet helemaal, draait op diezelfde sector? Ik beschik hoe dan ook over informatie dat de onafhankelijkheid van die stichting niet zou vaststaan. Volgens sommige geruchten zou er een protocol tussen de Stichting Rodin en de sigarettensector bestaan. Bent u daarvan op de hoogte? Kunnen we daarvan een kopie krijgen?

04.02 Minister Didier Reynders: Ik ga mijn bevoegdheden helemaal niet te buiten, ook al ben ik soms in de verleiding gekomen om dat te doen gelet op de vele vragen in verband met de strijd tegen tabaksverslaving die me worden gesteld.

Het initiatief betreffende de Stichting Rodin is tot stand gekomen na een bezoek van minister Aelvoet ter gelegenheid van de dag zonder tabak in mei 2001. Wij hebben toen twee mogelijke financieringswijzen bekeken: een belasting op tabak of een bedrag te storten door de tabakssector. Ik heb me nadien toegelegd op mijn deel van de opdracht, namelijk de sigarettensector ervan overtuigen bij te dragen aan preventieacties. Tot daar mijn rol. Het federale niveau is inderdaad op een enkele manier

Comme vous connaissez les montants des recettes fiscales en la matière, vous savez que les discussions avec les producteurs de tabac ont souvent lieu chez le ministre des Finances. J'ai donc accompli ma partie du travail. J'ai tenté d'obtenir que les cigarettiers – mais pas seulement eux, tous ceux qui vendent d'autres produits du tabac – acceptent de financer des opérations de prévention. Mon rôle s'arrête là.

Pour le reste, ce sont des conventions purement privées qui ont été signées entre le secteur économique du tabac et une fondation ayant pour objet la prévention d'assuétudes, pas uniquement en matière de tabac. Cette fondation est composée d'un certain nombre de représentants du milieu scientifique. C'est ainsi que la fondation a elle-même passé des protocoles pour garantir son indépendance dans la gestion des fonds qui lui parviendraient.

J'étais ravi que l'on puisse exécuter le premier volet de l'accord qui dépendait de mon intervention, à savoir l'octroi de 75 millions d'anciens francs, soit 1.859.200 euros, pendant une période de six ans. Cette opération est en cours. La fondation, comme – je le suppose – les secteurs eux-mêmes, sont tout à fait disposés à communiquer des informations à ce sujet – ils ne s'en privent d'ailleurs pas –, y compris au parlement, si celui-ci le souhaite.

Mon intervention s'est arrêtée là. En effet, comme vous le rappelez, le fédéral n'a aucune compétence significative en matière de prévention du tabac, si ce n'est à travers des mesures indirectes. Toutefois, j'ai pris d'autres initiatives que je crois favorables en matière de prévention. J'ai, par exemple, fait en sorte que l'on ne puisse plus utiliser de bandellettes fiscales pour des paquets de moins de 19 cigarettes qui étaient essentiellement destinés aux mineurs d'âge. En interdisant la mise sur le marché de paquets de moins de 19 cigarettes, on a supprimé cette pratique, que je trouvais désastreuse à l'égard des mineurs d'âge, de vendre des paquets de 10 cigarettes à un prix réduit et d'attirer ainsi une clientèle jeune à consommer ce produit.

Récemment, j'ai pris une initiative qui va dans le même sens. Je discute souvent avec les contribuables importants que sont les producteurs de tabac. Nous avons examiné dans quelle mesure on n'interdirait pas la vente de produits du tabac aux mineurs d'âge. J'ai cru comprendre que le département de la Santé publique émettait un veto en la matière. Or, on ne peut pas vendre d'alcool aux mineurs d'âge. On m'interpelle presque toutes les semaines, ainsi que mon collègue de la Justice, pour savoir pourquoi on laisse vendre des produits contenant un tout petit pourcentage d'alcool. Je réponds chaque fois que cette vente est interdite aux mineurs d'âge. Par contre, il semble que pour le département de la Santé publique, la vente de tabac aux mineurs d'âge ne pose pas de problème. Dans les arrêtés pris par la Santé publique, ce département n'a pas voulu suivre ma proposition d'interdire cette vente.

Comme cela n'entre pas dans mes compétences – vous avez raison de le préciser –, j'ai donc dit à mes collègues successifs de la Santé publique que je prenais acte de leur volonté de continuer la vente du tabac aux mineurs d'âge.

Je vous avoue avoir pris une autre initiative, à savoir d'examiner avec les producteurs la possibilité d'obtenir de la part des circuits de distribution, non plus l'application d'une interdiction réglementaire ou légale mais l'application d'un engagement qui consisterait à refuser volontairement la vente aux mineurs.

bevoegd voor de strijd tegen tabak en kan enkel onrechtstreekse maatregelen nemen. Toch heb ik een aantal maatregelen genomen die me positief leken, meer bepaald het verbod om fiscale kentekens aan te brengen op pakjes met minder dan 19 sigaretten, waarmee men duidelijk jongeren wil aantrekken. Ik zou willen dat de verkoop van sigaretten aan minderjarigen zou worden verboden, maar het departement Volksgezondheid is van oordeel dat zulks onmogelijk is. Een andere mogelijkheid is de sector ervan te overtuigen in te stemmen met een beperking van de verkoop. Op dit ogenblik heb ik geen pasklaar antwoord, want het gaat niet om een federale bevoegdheid.

De onafhankelijkheid van de Rodinstichting wordt gewaarborgd door de vele vorsers die binnen de stichting werkzaam zijn. Rechtstreekse financiering door de privé-sector is geen bedreiging voor de onafhankelijkheid van het fonds.

Ik wil u er trouwens op wijzen dat de "Bob"-verkeersveiligheidscampagne door een privé-bedrijf gefinancierd wordt, en de boodschap die ermee wordt uitgedragen vind ik soms ronduit schokkend: als er maar een Bob is, mogen de jongeren die niet rijden gerust drinken, en zelfs veel drinken! Ik moet echter vaststellen dat er niet veel kritiek gekomen is op die campagne.

Un jeu un peu subtil en la matière consiste à demander aux opérateurs économiques de prendre un certain nombre d'engagements. Mais la pression collective est là. C'est ce qui a permis d'obtenir des moyens financiers pour la prévention à travers le Fonds Rodin. C'est ce qui permet peut-être aussi d'obtenir certaines limitations de vente. Je pense notamment à celles destinées aux mineurs. Cependant, je le répète, j'ai pris acte de la position de mes collègues de la Santé publique. Si on ne souhaite pas interdire la vente de tabac aux mineurs mais si on estime que la vente d'alcool pose problème, j'en reste là et j'envisagerai d'autres initiatives en concertation avec le secteur.

Deux autres questions se posent. Qu'advient-il du fonds en principe imaginé à l'intérieur du secteur public? Pour l'instant, je n'ai pas de solution évidente à proposer car, comme vous l'avez dit, il n'y a pas de compétence en la matière à l'échelon fédéral. L'une des difficultés consiste à déterminer comment transférer des moyens - j'y suis favorable si on peut trouver une solution - aux instances compétentes. Des moyens doivent être trouvés pour financer les actions qui seraient prises à un autre niveau de pouvoir moyennant de l'argent provenant des fonds publics.

J'ai toujours dit que nous ne ferions pas de lien direct d'affectation, c'est contraire à la règle générale en matière budgétaire. Il serait très dommage d'imaginer de prélever une partie des recettes provenant du tabac pour la prévention. Une affectation budgétaire serait beaucoup plus efficace. Pour l'instant, je reconnais que nous sommes bloqués sur ce point. En effet, autant je pouvais demander une contribution volontaire, autant une contribution du fédéral vers les Régions et les Communautés pose problème actuellement. Je ne dis pas qu'on ne trouvera pas de solution un jour.

En ce qui concerne l'indépendance et la façon d'impliquer ou non l'industrie du tabac, j'estime qu'il n'est pas anormal que l'industrie du tabac finance, pour partie, la prévention plutôt que de la faire supporter uniquement par les fumeurs. Il faut quand même savoir ce que l'on vise. Par conséquent, il me semble normal que cette industrie finance partiellement cette campagne.

Par ailleurs, il faut raison garder. J'ai lu et entendu beaucoup de choses. Je crois que j'avais réussi à convaincre ma collègue de la Santé publique. Nous avons d'ailleurs fait des communiqués communs à ce sujet. En effet, la démarche est identique à celle effectuée dans d'autres domaines. Vous connaissez les campagnes de prévention contre l'abus d'alcool au volant, destinées notamment aux jeunes et diffusées à la télévision. Le spot publicitaire montre, en général, un jeune resté sobre pendant que tous les autres sont occupés à boire. Le slogan précise: "Il n'y a pas de problèmes, vous pouvez boire, du moment que l'un d'entre vous ne boit pas." C'est la fameuse campagne "Bob" pour la prévention des accidents de la route.

Je ne sais si vous le savez mais cette campagne est financée pour moitié par une association qui regroupe un certain nombre de producteurs de produits alcoolisés. Je peux le comprendre, lorsque je regarde ce spot à l'antenne car sur dix dients, il suffit que deux ne boivent pas. Vous vouliez savoir s'il y avait des questions ou des raisons impertinentes. Je le dis sans ambages, je suis parfois plus choqué de voir des campagnes de prévention de la sécurité routière montrant qu'il est possible de boire et même beaucoup, à condition que l'un des participants chez des adolescents, par exemple, ne boive pas.

Je ne suis pas convaincu que cette formule soit la meilleure mais, je le répète, ce débat ne relève pas de mes compétences. Je prends

évidemment bonne note de la volonté de certains de mes collègues de faire financer des campagnes de sécurité routière par des producteurs d'alcool. Cela ne me paraît pas dramatique en soi. Il faudrait peut-être simplement éviter que le message diffusé – je ne prétends pas que ce soit sous la pression des producteurs – n'incite trop à la consommation d'alcool.

04.03 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, je me rends compte qu'avec ce que vous venez de dire, on se trouve exactement au cœur du débat et ce, pour deux raisons.

Tout d'abord, l'OMS a elle-même indiqué qu'il n'était pas recommandable que les organismes chargés de la prévention soient financés directement par l'industrie du tabac. Or, c'est bien de cela qu'il s'agit pour la fondation Rodin. C'est une recommandation spécifique de l'OMS.

Ensuite, c'est aussi une recommandation spécifique de la déclaration de Montréal qui fait suite au premier colloque francophone qui vient d'être organisé à Montréal sur le sujet.

Pourquoi ces deux organisations émettent-elles cette recommandation spécifique? Exactement pour les craintes que vous venez de mettre en évidence, dans le cadre de la publicité pour l'alcool. A côté des messages qui peuvent paraître de type "prévention", on fait glisser d'autres types de messages qui incitent à la consommation. C'est la raison pour laquelle on réfléchit aujourd'hui, au niveau international, à ce qui est le plus opérationnel à mettre en œuvre, notamment par rapport aux jeunes.

Je regrette de vous voir citer certaines pistes, celles-là mêmes qui sont exclues aujourd'hui par les spécialistes de la prévention en matière de tabac. Je crains que l'on rencontre des perturbations. Les moyens pour faire de la prévention sont déjà limités mais si, en plus, on mélange les éléments, je ne crois pas que l'on atteindra l'objectif que vous souhaitez, que nous souhaitons ensemble vous et moi, c'est-à-dire de voir moins de fumeurs dans ce pays.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Financiën over "de fiscale aftrekbaarheid van de kosten van opvang van zieke kinderen" (nr. A095)

05 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Finances sur "la déductibilité fiscale des coûts de la prise en charge des enfants malades" (n° A095)

05.01 Yolande Avontroodt (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag is eigenlijk een omgezette schriftelijke vraag die ik al een jaartje geleden had ingediend. Ik meen dat ze belangrijk is voor jonge gezinnen met zieke kinderen. Zeker als kinderen langdurig ziek zijn, bestaat het gevaar dat ze van hot naar her worden gezeuld, wat we moeten vermijden. Die gezinnen worden geconfronteerd met bijkomende kosten.

Het eerste element van mijn vraag was of u de kosten voor opvang van zieke kinderen niet fiscaal aftrekbaar kunt maken. Volgens mijn informatie is dat mogelijk, maar uitsluitend wanneer, op Vlaams niveau, het toezicht uitgeoefend wordt door de diensten erkend door "Kind en Gezin". Op het terrein zijn er evenwel andere diensten die flexibeler werken, zoals bijvoorbeeld de diensten van de mutualiteiten of andere lokale initiatiefnemers in sommige gemeenten. Miins inziens moeten

04.03 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Dit is de kern van het debat.

Enerzijds herinner ik u eraan dat de WGO een oproep doet om met name instellingen die het tabaksverbruik bestrijden op te richten, die niet door de tabaksindustrie worden gefinancierd.

Anderzijds werd hierover tijdens het eerste Franstalig colloquium tegen tabaksgebruik dat in Montreal heeft plaatsgevonden een specifieke aanbeveling gedaan om te voorkomen dat preventieve boodschappen tevens tot verbruik zouden aanzetten.

De Stichting Rodin respecteert deze aanbevelingen niet en daarom vraag ik u andere mogelijkheden te overwegen. Ik denk niet dat we het aantal rokers in ons land kunnen terugdringen als we de bestrijdingsmiddelen door elkaar halen.

05.01 Yolande Avontroodt (VLD): L'accueil à domicile d'enfants malades n'est déductible fiscalement que lorsqu'il est organisé par un établissement reconnu par Kind en Gezin. L'accueil à domicile est toutefois essentiel au point qu'il faut également encourager d'autres initiatives.

Est-il possible d'étendre la déductibilité fiscale à d'autres services reconnus?

ook die initiatieven gestimuleerd worden, want hiermee wordt vandaag tegemoetgekomen aan een nood van jonge gezinnen om hun zieke kinderen toch op een rustige en veilige manier te laten opvangen.

05.02 Minister **Didier Reynders**: Mevrouw Avontroodt, ik heb al vele maatregelen genomen om de wetgeving terzake te wijzigen, in de eerste plaats voor alle kinderen tot drie jaar waarbij de bedragen steeds werden verhoogd en het forfaitair percentage werd afgeschaft. Daarbij heb ik steeds opgemerkt dat we de maatregel misschien moeten uitbreiden, met name voor alle kinderen tot 12 jaar, tenminste als het mogelijk is op budgettair vlak. Dat is een eerste stap.

Wat meer bepaald de problematiek betreft met betrekking tot de fiscale aftrek van de kosten voor opvang van zieke kinderen herinner ik eraan dat de bestaande wettelijke bepalingen die aftrek in geen geval uitsluiten. Dat is dus ook mogelijk met de huidige wetgeving. Het volstaat inderdaad dat de kosten betaald worden aan instellingen, zelfstandige onthaalgezinnen of kinderdagverblijven die naar gelang van het geval erkend, gesubsidieerd, en gecontroleerd worden of gewoon onder toezicht staan van de bevoegde gemeenschapsinstellingen. Die voorwaarde vloeit natuurlijk voort uit de bevoegdheden van de Gemeenschappen. Enkel zij zijn bevoegd te bevestigen dat de kinderoppas voldoende kwaliteitswaarborgen biedt. Nu blijkt dat de Gemeenschappen op dat vlak moeilijkheden ondervinden wanneer de kinderoppas van een ziek kind bij dat kind thuis gebeurt. Het is dan ook in eerste instantie aan de Gemeenschap om de initiatieven te nemen die zich opdringen om een oplossing te vinden voor de problematiek van de kinderoppas.

Voor zover dergelijke maatregelen worden genomen, ben ik bereid te doen nagaan of de fiscale wetgeving bijgevolg moet aangepast worden. Ik heb alvast geen probleem met een nieuwe evolutie in de Gemeenschappen in dat verband. Als het nodig is, kunnen we misschien ook verder gaan op federaal vlak. Hoe dan ook, er is een algemene wetgeving van toepassing, ook voor de zieke kinderen maar volgens de strikte condities gesteld door de Gemeenschap. Met een evolutie in de Gemeenschap is het misschien mogelijk om verder te gaan.

Mijnheer de voorzitter, ik heb een schriftelijk antwoord met andere elementen op de vraag, die eerst een schriftelijke vraag was. Er is vorige week een antwoord naar het Parlement gestuurd en ik heb een kopie voor u van het hele schriftelijke antwoord.

05.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): Heel kort een repliek.

Ten eerste, ik denk dat het een goede evolutie is dat de uitbreiding tot 12 jaar mogelijk is.

Ten tweede, bij het terugverwijzen naar de Gemeenschappen wringt precies het schoentje, want het zijn niet die diensten die personeel hebben, het zijn niet die diensten die de vrijwilligers hebben om die opvang te doen.

05.04 Minister **Didier Reynders**: Niet om het te doen, maar om een correctie definitie te geven van alle mogelijkheden. Er is daar een probleem. Er is een bespreking aan de gang met de Gemeenschappen voor wat al dan niet mogelijk is voor zieke kinderen, thuis of niet.

05.05 **Yolande Avontroodt** (VLD): Mijnheer de minister, dit gaat toch wel een beetje voorbij aan de realiteit op het terrein. Een kind dat ziek

05.02 **Didier Reynders**, ministre: Ces dernières années, de très nombreuses améliorations ont déjà été apportées en ce qui concerne les enfants âgés de moins de trois ans. Dans une phase ultérieure, j'espère étendre les avantages jusqu'à l'âge de douze ans, ce qui implique donc également la déductibilité des dépenses pour les gardiennes d'enfants.

Les dispositions légales actuelles n'excluent pas la déduction pour l'accueil à domicile des enfants malades, à condition toutefois que l'accueil soit assuré par des organismes placés sous le contrôle des institutions communautaires compétentes. Les Communautés demandent effectivement des garanties de qualité qui sont difficilement contrôlables dans le cadre de l'accueil à domicile. Il incombe à la Communauté de résoudre ce problème. Je pourrai ensuite vérifier si un aménagement de la législation fiscale s'impose.

Je ferai également parvenir à la commission une copie de ma réponse écrite circonstanciée.

05.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): L'extension à l'âge de 12 ans est une évolution positive. Mais cette réorientation vers les Communautés me plaît moins. Ce ne sont tout de même pas les Communautés qui organisent l'accueil à domicile.

05.04 **Didier Reynders**, ministre: Elles ne l'organisent pas mais elles en fixent les normes et les conditions.

05.05 **Yolande Avontroodt** (VLD): Devons-nous formaliser un système

is en waar een vrijwilliger thuis komt op letten, kunnen we toch weer niet gaan formaliseren met daar ik weet niet hoeveel criteria voor uit te trekken? Dan zijn we toch niet...

05.06 Minister **Didier Reynders**: Het is geen criterium, het is alleen een definitie van de Gemeenschappen. Het is een bevoegdheid van de Gemeenschappen. Ik moet een klaar en duidelijk antwoord krijgen vanuit de Gemeenschappen. Dat is toch normaal.

où des volontaires se chargent de l'accueil à domicile? Ce n'est pas réaliste.

05.06 **Didier Reynders**, ministre: Il ne s'agit pas de formaliser mais de fixer un cadre de normes de qualité permettant l'agrément des services.

05.07 **Yolande Avontroodt** (VLD): Het is een erkenning?

05.08 Minister **Didier Reynders**: Een erkenning of definitie van de verschillende gevallen met mogelijkheid tot een dergelijke aftrek.

05.09 **Yolande Avontroodt** (VLD): Een erkenning van een oppasdienst?

05.09 **Yolande Avontroodt** (VLD): Il faut donc tendre vers davantage de services de garde-malades.

05.10 Minister **Didier Reynders**: Bijvoorbeeld.

05.11 **Yolande Avontroodt** (VLD): OK, dan gaan we terug naar de Gemeenschappen.

05.12 Minister **Didier Reynders**: Ja, ik ook.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Financiën over "de dagvergoeding wegens deelname aan humanitaire operaties door douaniers" (nr. A096)**

06 **Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Finances sur "l'indemnité journalière pour la participation à des opérations humanitaires par des douaniers" (n° A096)**

06.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik weet niet wat er zou gebeuren als ministers een belangrijk deel van hun wedde niet zouden ontvangen. Zij zouden zich waarschijnlijk roeren; ze zouden waarschijnlijk niet overgaan tot burgerlijke ongehoorzaamheid, maar in ieder geval, ze zouden niet zo lang moeten wachten als de douaniers die in Kosovo diensten bewijzen en die nu bijna drie jaar moeten wachten naar een belangrijk deel van hun wedde.

06.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Au début de l'année 2000, des douaniers belges ont participé à une opération humanitaire au Kosovo. On leur avait promis une indemnité journalière de 80,57 euros en compensation de l'éloignement de leur famille, des risques encourus et d'autres désagréments.

Inderdaad, ik geef even een korte historische toelichting. De Ministerraad heeft einde '99 een besluit genomen waarbij douaniers die zouden wensen, of die bereid zijn om mee te werken aan die humanitaire opdracht in Kosovo, een bijkomende vergoeding zouden ontvangen. Die bijkomende vergoeding was een dagvergoeding van 3.250 frank. Dit was verantwoord; ik lees de tekst die in de Ministerraad aan de basis heeft gelegen: "De bijkomende kosten zijn het gevolg van de verwijdering van hun familie en van de risico's die ze lopen, alsook van de hinder en van de ongemakken die voortvloeien uit de bijzondere omstandigheden onder dewelke deze operaties werden uitgevoerd". Onderwijl lopen die vergoedingen op, voor bepaalde mensen tot een bedrag dat al meer dan twee miljoen bedraagt. Men heeft een schrijven gericht tot de eerste minister enkele maanden geleden. Daar is tot heden nog altijd geen antwoord op gekomen. Men heeft ook een schrijven gericht tot u zelf. Ook tot de minister die het Openbaar Ambt onder zijn bevoegdheid heeft. In ieder geval, tot heden is er nog altijd geen resultaat en dit in tegenstelling met de rijkswachters die wel die

Confirmez-vous que plus de deux ans après, cette indemnité n'a pas encore été payée, alors que les gendarmes qui ont participé à la même opération ont, eux, reçu cette indemnité depuis longtemps? Certaines indemnités sont considérables. Quelle est l'origine de ce retard? Tous les douaniers percevront-ils le même montant? Auront-ils droit à des intérêts de retard?

vergoeding reeds ontvangen.

Vandaar mijn vraag: wat is er nu uiteindelijk met dit dossier? Zal men tot de betaling overgaan binnen korte tijd? Is men bereid om voorschotten uit te keren? Bepaalde mensen hebben daarmee rekening gehouden binnen hun budget, of voor een lening die zij hebben aangegaan. Ik denk dat drie jaar toch al te lang is en dat dit niet meer kan. Ik zou u toch vragen, mijnheer de minister, hier vandaag een concreet en hoopvol antwoord op te geven.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, voor een concreet antwoord.

06.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Eetvelt, het is waar, drie jaar is te lang voor het uitbetalen van een dagvergoeding. Wij moeten een ministerieel besluit uitvaardigen om een betaling mogelijk te maken. Ik ben bereid om dat te doen. Ik heb gevraagd aan mijn administratie om een nieuw ministerieel besluit voor te stellen.

Welke zijn de redenen voor deze vertraging? U hebt het gezegd: overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad op 26 november '99 werd door het ministerie van Financiën een ontwerp van ministerieel besluit opgesteld, houdende vaststelling van het vergoedingsstelsel voor de personeelsleden van de administratie der Douane en Accijnzen met opdracht in Kosovo, dat voorzag in de toekenning van een dagvergoeding van 80,57 euro. Tijdens de daarna aangevatte procedure van administratieve controle en begrotingscontrole verklaarden de minister van Ambtenarenzaken en de minister van Begroting zich akkoord met het voorgelegde ontwerp van besluit, op voorwaarde evenwel dat naar analogie van de voor de federale politie voorziene reglementering, er twee verschillende bedragen van dagvergoeding zouden worden uitgekeerd, namelijk 80,57 euro voor de ambtenaren van niveau 1 en 65,69 euro voor de andere ambtenaren. Vermits de beslissing van de Ministerraad in de toekenning voorzag van een dagvergoeding van 80,57 euro ongeacht de graad en het niveau van de ambtenaar, werden de minister van Ambtenarenzaken en de minister van Begroting verzocht hun standpunt te herzien. Ik heb nog geen antwoord gekregen, maar ik heb gezegd aan mijn twee collega's dat ik een nieuw ministerieel besluit zal voorbereiden. Het gevolg van dit alles is dat wegens het ontbreken van een reglementaire basis deze vergoeding nog niet is toegekend kunnen worden en dat geen nalatigheidintresten kunnen gevorderd worden wegens laattijdige betaling.

Zodra dit besluit gerealiseerd zal worden, zal deze vergoeding kunnen worden uitbetaald voor de periode van het vertrek tot en met de dag van terugkeer op het Belgische grondgebied.

Ik heb aan mijn administratie gevraagd om zo vlug mogelijk een nieuw besluit – ik meen een ministerieel besluit, maar ik ben het niet zeker – uit te vaardigen. Ik hoop – zoals u zei – dat het mogelijk zal zijn om binnen een korte termijn tot een betaling over te gaan. Spijtig genoeg is dit te lang. Het is abnormaal om zo lang te moeten wachten op de betaling van een dagvergoeding.

06.03 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Als u mij toelaat, nog een bijkomende vraag. Wil dat zeggen dat u het besluit zult nemen, ondanks het niet-akkoord van uw collega van Openbaar Ambt?

06.04 Minister **Didier Reynders**: Ik denk dat het mogelijk zal zijn om tot een akkoord te komen. Als het nodig is, kan het met een

06.02 **Didier Reynders**, ministre: Le délai d'attente est effectivement bien trop long et j'ai demandé à mon administration de régler ces paiements le plus rapidement possible.

Il existe un projet d'arrêté ministériel qui règle le versement d'une indemnité journalière de 80,57 euros pour les douaniers qui ont servi au Kosovo. Mais par analogie avec la réglementation appliquée à la police fédérale, cette indemnité devait être portée à 80,57 euros pour le niveau 1 et à 65,69 euros pour le niveau 2, du moins selon les ministres de la Fonction publique et du Budget. Nous leur avons demandé de revoir leur position, mais nous n'avons pas encore reçu de réponse. Tant qu'aucune base réglementaire n'existera, l'indemnité ne peut pas être accordée et il ne peut y avoir de versement d'intérêts de retard.

compensatie op mijn begroting.

06.05 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Ik vraag dit vooral omdat hij u een schrijven heeft gericht - ik heb hiervan een kopie - dat klaar en duidelijk is. Ik citeer: "Hierbij verklaar ik mij akkoord met uw voorstel om aan de naar Kosovo gestuurde douaniers een vergoedingsregime toe te kennen dat gelijk is aan het regime voor personeelsleden van de rijkswacht". Hij heeft dit naar u geschreven.

06.06 Minister Didier Reynders: Er zijn twee verschillende dagvergoedingen voor de federale politie met twee verschillende bedragen voor niveau 1 en niveau 2. Voor de douane en accijnzen hadden wij in de Ministerraad een akkoord voor een zelfde bedrag voor iedereen omdat het over hetzelfde werk gaat. Ik moet tot een oplossing komen met hetzelfde bedrag voor iedereen. Ik heb een nieuw besluit gevraagd.

06.07 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mogen wij zeggen dat het dit kalenderjaar nog in orde komt?

06.08 Minister Didier Reynders: Ik hoop het, maar ik zal na drie jaar geen engagement aangaan voor de twee volgende maanden.

06.09 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Ik dank u.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Els Haegeman aan de minister van Financiën over "de vrijstelling van verkeersbelasting voor mindervaliden" (nr. A111)

07 Question de Mme Els Haegeman au ministre des Finances sur "l'exonération de la taxe de circulation pour les moins valides" (n° A111)

07.01 Els Haegeman (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb vernomen dat u reeds enige tijd in een technische werkgroep aan het nagaan bent op welke wijze de reglementering en de procedures inzake belastingverlaging en vrijstelling voor invalide personen kan worden vereenvoudigd.

Een van de zaken die in de werkgroep wordt behandeld, betreft de vrijstelling van verkeersbelasting voor voertuigen die door een mindervalide als persoonlijk vervoermiddel worden gebruikt. Over de draagwijdte van deze bepaling schijnt enige onduidelijkheid te bestaan. Niettegenstaande er in de rechtspraak blijkbaar tegenspraak bestaat, zou de Administratie eisen dat het voertuig exclusief door de invalide wordt gebruikt en niet door een andere persoon. Voor sommige mindervaliden schept dit heel wat problemen. Sommige mindervaliden zijn niet meer in staat zelf het voertuig te besturen, dat dan meestal door hun partner of kennis wordt bestuurd. Het kan zelfs gebeuren dat de mindervalide zich niet in het voertuig bevindt, alhoewel het vervoer wel gebeurt voor de mindervalide, bijvoorbeeld als boodschappen worden gedaan voor de mindervalide of als medicijnen worden gehaald. In dergelijke situaties komt de schrapping van de vrijstelling door de Administratie als zeer onrechtvaardig over.

Ik zou u dan ook graag volgende vragen stellen. Ten eerste, bent u van mening dat het voornoemde wetsartikel impliceert dat het voertuig uitsluitend moet worden gebruikt door mindervaliden? Deze interpretatie leidt tot de enigszins ridicule situatie dat een echtpaar waarvan een van beide mindervalide is en niet in staat is het voertuig te besturen, ofwel aan de vrijstelling moet verzaken ofwel over twee wagens moet

06.05 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mais une proposition qui prévoit de traiter les gendarmes et les douaniers sur un pied d'égalité emporte l'adhésion du ministre de la Fonction publique.

06.06 Minister Didier Reynders: Ce sont les différents montants pour les niveaux 1 et 2 qui posent problème. J'espère qu'une solution pourra être trouvée rapidement.

07.01 Els Haegeman (SP.A): Un groupe de travail technique se penche sur la simplification des procédures visant à octroyer une réduction d'impôt ou une exonération aux invalides. Ainsi, il est possible d'obtenir une exonération de la taxe de circulation pour le véhicule personnel d'une personne handicapée.

Or, la notion de "véhicule à usage personnel" prête à confusion. Cela signifie-t-il que l'exonération ne s'applique qu'au conducteur invalide? Qu'en est-il de la personne invalide incapable de conduire et qui se fait véhiculer par un tiers? Que se passe-t-il si un tiers conduit le véhicule à la demande et pour le compte de son propriétaire handicapé? La suppression de l'exonération n'est-elle pas injuste dans les cas précités? Le ministre peut-il préciser les catégories de bénéficiaires de l'exonération?

beschikken. Ten tweede, heeft de werkgroep reeds een oplossing voor deze problematiek? Kunt u ons een overzicht geven van de conclusies van die technische werkgroep? Zullen deze voorstellen nog in deze legislatuur aan het Parlement worden voorgelegd?

07.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Haegeman, deze problematiek kwam reeds verscheidene keren ter sprake in deze commissie. Ik heb veel antwoorden verschaft in dat verband. In antwoord op een mondelinge vraag van de heer Frédéric heb ik op 5 juni 2002 een volledig overzicht gegeven van de huidige stand van zaken en van de voorstellen die de werkgroep heeft geformuleerd. In dat antwoord heb ik erop gewezen dat in de huidige stand van de wetgeving de vrijstelling van de verkeersbelasting en van de BTW op de aankoop en het onderhoud, gelet op de strikte wettelijke bepalingen, slechts in een beperkt aantal gevallen kan worden toegekend en dat de in de wetgeving opgenomen voorwaarden om de vrijstelling te kunnen genieten aanleiding kunnen geven tot problemen bij het gebruik van het voertuig als dat de persoon met een handicap zich niet in het voertuig bevindt. Om dat te verhelpen heb ik inderdaad een werkgroep opgericht waarvan ook een aantal volksvertegenwoordigers en een vertegenwoordiger van de regeringscommissaris, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken, deel uitmaakten. Deze werkgroep heeft een evaluatie gemaakt van de huidige stand van de wetgeving van de wijze waarop de voorwaarden om de vrijstelling te kunnen genieten door de Administratie worden toegepast en van de mogelijkheden om de wetgeving en de administratieve onderrichtingen aan te passen. Wat de door u aangehaalde voorbeelden betreft, kan ik evenwel bevestigen dat in de administratieve commentaar reeds een aantal gevallen zijn opgesomd, zoals bijvoorbeeld het wegbrengen van een gehandicapte, het ophalen van medicijnen, waarin de vrijstelling niet in het gedrang komt als de gehandicapte zich niet in het voertuig bevindt. De werkgroep heeft evenwel vastgesteld dat wijzigingen aan de wetgeving op het vlak van de verkeersbelasting niet meer door de federale overheid kunnen worden doorgevoerd aangezien vanaf 1 januari 2002 enkel de Gewesten terzake bevoegd zijn. Omdat die vrijstellingen ook gelden voor de BTW en het wenselijk is die samenhang ook in de toekomst te behouden, moet voor wijzigingen aan de BTW-wetgeving de instemming van de Europese Commissie worden gevraagd.

Gelet op die bevoegdheidsverdeling, moeten de aanpassingen aan het administratieve commentaar beperkt blijven tot duidelijk afgebakende situaties, zonder dat de basisprincipes van het wettelijk geregeld gunstregime worden aangetast. Om die reden was de werkgroep van oordeel dat op dit ogenblik alleen een beperkte aanpassing van het administratieve commentaar mogelijk is. De versoepeling geldt voor gezinnen met gehandicapte minderjarigen of gehandicapte kinderen die onder het stelsel van de verlengde minderjarigheid vallen en zal worden gehandhaafd tot de betrokken invalide in aanmerking komt voor hetzij de inkomensvervangende tegemoetkoming, hetzij de integratietegemoetkoming, bedoeld in de wet van 27 december 1987 betreffende de tegemoetkoming aan gehandicapten. Tevens zal ik op de interministeriële conferentie inzake het gehandicaptenbeleid aan de Gewesten voorstellen om het administratieve commentaar nog uit te breiden tot gezinnen zonder kinderen, waarin een van beide echtgenoten gehandicapt is. Tevens zal ik de aandacht van de Gewesten erop vestigen dat de categorieën van handicap die thans in de wetgeving zijn opgenomen, te beperkt zijn en dat een aanpassing ervan wenselijk is om te beantwoorden aan de maatschappelijke en sociale noden. Als de Gewesten bereid zijn de wetgeving op het vlak van de verkeersbelasting aan te passen, zal ik in 2003 – het Europees

Quelle est la conclusion du groupe de travail technique? Le groupe de travail formulera-t-il des propositions au cours de cette législature encore?

07.02 **Didier Reynders**, ministre: Dans une réponse à une question orale posée le 5 juin dernier, j'ai fait le point sur les travaux du groupe de travail technique.

La législation actuelle ne permet d'accorder l'exonération que dans un nombre limité de cas. La présence de la personne handicapée dans le véhicule représente en effet un élément crucial. En vue de remédier aux conséquences, parfois injustes, de la loi, j'ai constitué un groupe de travail chargé d'élaborer les adaptations nécessaires de la législation et des instructions administratives. Dans son commentaire administratif, le groupe de travail évoque une série d'exemples où l'exonération n'est pas remise en cause si la personne handicapée ne se trouve pas dans le véhicule.

Le groupe de travail a toutefois constaté que la législation relative à la taxe de circulation ne ressortit plus à la compétence de l'Etat fédéral, mais à celle des Régions. Les exonérations sont en outre également valables pour la TVA et une nouvelle disposition légale – comme tout élément de législation relatif à la TVA – doit être soumise à la Commission européenne. Le commentaire administratif du groupe de travail ne peut donc porter que sur des situations clairement définies, sans qu'il ne soit porté atteinte aux principes de base du régime préférentiel légal.

Si les Régions sont disposées à adapter la législation relative à la taxe de circulation, je demanderai à la Commission européenne en 2003 si elle peut autoriser une adaptation de la législation belge relative à la TVA.

jaar van de personen met een handicap – aan de Europese Commissie vragen of kan worden ingestemd met een aanpassing van de Belgische BTW-wetgeving.

Er zijn veel andere antwoorden in dat verband, mijnheer de voorzitter. Het is een werkgroep met volksvertegenwoordigers, dus het is altijd mogelijk om naar zo'n werkgroep te gaan.

07.03 Els Haegeman (SP.A): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Ondanks het feit dat er blijkbaar al veelvuldig is geantwoord op gelijkaardige vragen, blijkt er nog altijd een probleem te zijn. Ik neem er nota van dat u voorstander bent van een betere, soepelere regeling waarbij het een en ander door de vingers kan worden gezien en het niet altijd strikt noodzakelijk is dat de gehandicapte of de mindervalide in het voertuig aanwezig is. Ik hoop in elk geval dat dit ook tot de administratie doordringt, want ik stel vast dat de administratie dat vandaag de dag nog op zeer strenge en strikte wijze interpreteert.

07.03 Els Haegeman (SP.A): Je suis heureuse d'apprendre que la réglementation peut être assouplie. J'espère que cette information parviendra également à l'administration, qui a jusqu'à présent adopté une attitude très stricte.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Financiën over "de resultaten van de contactgroep-giften" (nr. A121)

08 Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "les résultats du groupe de contact-libéralités" (n° A121)

08.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag verwijst naar en bouwt voort op de vorige vragen van de heer Gobert en de heer Van Hoorebeke die inmiddels deze vergadering heeft verlaten.

08.01 Yves Leterme (CD&V): En mai 2001, le ministre avait annoncé que notre commission pourrait débattre d'un nouveau système applicable aux asbl, y compris aux "associations-écran". Répondre à la question de savoir si le groupe de contact chargé des dons enregistre des avancées est également important pour les innombrables personnes qui feront des dons juste avant la fin de l'année.

Reeds herhaalde malen vroeg de heer Van Hoorebeke naar de stand van zaken omtrent de werkzaamheden van de zogenaamde contactgroep-giften. De problematiek betreft alle VZW's die fiscaal aftrekbare giften kunnen doen en wordt telkens actueel tegen het einde van het jaar omdat giften meestal worden gedaan in de tweede helft van het jaar en de betrokkenen dan verwachten vrij snel een fiscaal attest te krijgen.

Mijnheer de minister, op 8 mei 2001 antwoordde u, op een vraag van de heer Van Hoorebeke, dat binnenkort in de commissie voor de Financiën een debat zou worden gevoerd over een nieuw stelsel voor alle VZW's en ook over het stelsel van de zogenaamde kapstokverenigingen, zijnde verenigingen die giften incasseren en de zaken fiscaal regelen, maar voor het overige geen eigen activiteiten uitoefenen. De Franse benaming voor kapstokvereniging ken ik niet, mijnheer de minister.

(...)

Chapeau-parapluie?

Wij waren in blijde verwachting van het aangekondigde debat, maar inmiddels is de normale drachtperiode, zelfs voor de meest exotische soorten, voorbij en er werd nog steeds geen debat gevoerd.

Mijnheer de minister, teneinde de betrokken verenigingen te kunnen inlichten en vooral om tijdig aan de alarmbel te kunnen trekken met betrekking tot de activiteiten naar het einde van het jaar toe voor diegenen die giften doen en voor VZW's die in de loop van de volgende maanden fiscale attesten moeten afleveren, had ik graag vernomen hoeveel personen momenteel zijn tewerkaesteld bij de centrale

Combien de personnes s'occupent actuellement de l'agrément des asbl au sein des services centraux? Combien de nouvelles demandes et de renouvellements n'ont pas encore été traités? Quelle est la composition du groupe de contact-dons? A quels problèmes est-il confronté? A-t-il l'intention de remettre un rapport avant le terme de l'actuelle législature?

diensten die verantwoordelijk zijn voor de erkenning van die VZW's. In 2001 verwees u in uw antwoord op de vraag van de heer Gobert naar een zestal personen, van wie er vijf tijdelijk andere diensten moesten waarnemen, zodat uiteindelijk slechts een persoon overbleef die alleen de stukken kon klasseren, hetgeen weliswaar een verdienstelijke bezigheid is, maar waarvan het nut ten overstaan van de VZW's vrij relatief is.

Hoe worden die diensten thans bezet? Is de personeelsbezetting verbeterd? Werd er achterstand opgelopen?

Voorts had ik graag vernomen met betrekking tot hoeveel nieuwe aanvragen en hernieuwingen er nog geen beslissing is genomen voor het kalenderjaar 2001 en in het bijzonder voor het kalenderjaar 2002. Dit is een essentiële vraag, zowel voor de belastingplichtigen die fiscaal aftrekbare giften verrichten als voor de betrokken VZW's van humanitaire en andere aard.

Ook had ik graag geweten hoe de contactgroep, die u uitgebreid aankondigde in 2001, is samengesteld. Kunnen de leden ervan zich permanent bezighouden met het probleem? Welke zijn de knelpunten om tot een consensus te komen over de erkenningprocedures enerzijds en over de zogenaamde kapstokverenigingen anderzijds?

Ik mag niet vragen naar uw intenties, mijnheer de minister, maar wel naar de intenties van de contactgroep, meer bepaald of hij de intentie heeft om tijdens deze legislatuur naar buiten te komen met zijn verslag. Dat zou betekenen dat het debat dat u iets meer dan een jaar geleden beloofde, misschien toch nog zou kunnen worden gevoerd tijdens deze legislatuur.

Tot hier, mijnheer de voorzitter, een aantal belangrijke vragen in naam van diegenen die fiscaal aftrekbare giften doen en van de talloze VZW's die actief zijn in die sector.

08.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het gaat om een zeer belangrijke sector voor mijn departement, aangezien het hier gaat om een aftrekbaar bedrag van ongeveer 125 miljoen euro ingevolge giften. De aftrekbaarheid geldt voor alle VZW's, maar ook voor andere instellingen, bijvoorbeeld van openbaar nut. Ongeveer 1.600 VZW's en instellingen van openbaar nut kunnen leven van een aantal giften. Het is dus een belangrijke zaak. Ik heb steeds voorgehouden dat men moet doorgaan met het zoeken naar nieuwe oplossingen terzake.

08.02 **Didier Reynders**, ministre: Il s'agit d'un dossier important qui porte sur un total de 125 millions de dons déductibles.

Na mijn antwoord aan de heer Van Hoorebeke was het al op zeer korte termijn mogelijk om een nieuwe oplossing te vinden. Dit was, ten eerste, een verlenging van de termijnen. Nu gaan we dus naar een erkenning van de VZW's en de instellingen van openbaar nut voor 6 jaar, en niet meer voor 1 jaar. Er waren vele voorstellen voor 2 of 3 jaar maar ik denk dat het beter is om naar 6 jaar te gaan. Dat is gebeurd sinds 2 jaar, en we hebben dus vele erkenningen gegeven voor 6 jaar met een controle a posteriori. Het is toch beter om het op die manier te doen dan elk jaar een nieuwe procedure met een nieuwe erkenning te hebben.

Voorzitter: Fientje Moerman.
Présidente: Fientje Moerman.

Ten tweede, wat de achterstand en het personeel betreft, kan ik meedelen dat bij de bevoegde centrale diensten van de Administratie van Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit 6 personen bevoegd zijn voor

Au service central compétent de l'administration de la fiscalité des entreprises et des revenus. six

en belast zijn met de erkenning van de organisatie. Er zijn nog 73 dossiers in onderzoek die betrekking hebben op de jaren 2001 en volgende en 274 die betrekking hebben op de jaren 2002 en volgende. Er is dus een zeer belangrijke inspanning geleverd om naar een zeer klein aantal VZW's en instellingen van openbaar nut te gaan.

Ten derde, wat het rapport van de contactgroep giften en de mogelijkheid tot een bespreking betreft, kan ik u meedelen dat het rapport klaar is. Dat rapport werd mij deze morgen door de voorzitter van de contactgroep giften officieel overhandigd, in aanwezigheid van de andere leden van de contactgroep en de vertegenwoordigers van de pers. De samenstelling van de contactgroep is opgenomen in hoofdstuk 4 van het rapport. De contactgroep en de subwerkgroep, die meer specifieke problemen of deelproblemen heeft behandeld, hebben in totaal 27 vergaderingen gehouden die opgesomd zijn in hoofdstuk 6 van hetzelfde rapport. Ook de problematiek van de zogenaamde kapstokverenigingen werd behandeld, in het Frans parapluie manteau of portemanteau, een echte vertaling is portemanteau, maar voor dezelfde VZW's of instellingen zijn er ook andere namen zoals parapluie of chapeau. Deze problematiek is opgenomen in hoofdstuk 8 paragraaf 11. De voorstellen van de contactgroep zijn over het algemeen bij consensus totstandgekomen.

Mijn voorstel is dus, mevrouw de voorzitter, om verder te gaan met de implementatie van dit verslag of rapport. Ik heb gezegd aan alle leden van de contactgroep het volgende gezegd. Ten eerste, ik denk dat het nuttig zal zijn verder te gaan met een samenwerking tussen de vertegenwoordigers van de VZW's, de instellingen van openbaar nut en mijn administratie, niet alleen met betrekking tot een dergelijk belangrijk rapport of verslag, maar ook voor kleine aanpassingen of modaliteiten in de toekomst.

Ten tweede, ik denk dat het na zo'n consensus nuttig is om verder te gaan met de implementatie. Ik heb aan mijn administratie gevraagd om alle nuttige teksten voor te bereiden. Het zal nuttig zijn om werk te maken van een nieuwe omzendbrief, een nieuw ministerieel of koninklijk besluit en desgevallend aanpassingen aan de wet. Ik zal in dat verband veel voorstellen doen.

Ten slotte ben ik bereid om hier een bespreking te wijden aan dat rapport. Het lijkt me in deze opportuun om de voorzitter van de contactgroep en de vertegenwoordigers van de verschillende betrokkenen – de vzw's, de administraties en anderen – te horen. Ik had beloofd om met het rapport naar het Parlement te komen en dat heb ik ook gedaan. Ik had ook beloofd om oplossingen aan te geven, wat ik gedaan heb met de beslissing om de termijn tot en met 6 jaar te verlengen en met aanpassingen aan de wetgeving, de reglementering en het administratieve commentaar. Er is een exemplaar van het rapport voor alle leden van de commissie ter beschikking. Na lezing ervan is het volgens mij mogelijk om daarover hier een bespreking te voeren. Ik pleit hoe dan ook voor de implementatie van zo'n verslag dat opgesteld is in consensus tussen de vzw's en mijn administratie. Een en ander heeft bovendien denk ik een zeer klein begrotingsimpact. We moeten er zeker voort aan werken in de commissie en ik ben bereid – ik herhaal het – dat in commissie te bespreken.

08.03 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de minister, ik wil nadrukkelijk zeggen dat ik niet wist dat het verslag klaar was. Echt waar, ik wist het totaal niet. In West-Vlaanderen zeggen ze: deugnieten hebben altijd geluk.

personnes sont compétentes pour l'agrément des associations. 73 dossiers des années précédentes sont encore à l'examen, en plus des 274 dossiers afférant à cette année et aux années suivantes.

Le rapport du groupe de contact-libéralités est disponible et peut être remis en ce moment même aux membres de la commission et au président. La composition du groupe de contact a été intégrée au chapitre IV du rapport. Le groupe de contact et les sous-groupes de travail qui ont traité de problèmes partiels ont organisé au total 27 réunions qui sont énumérées au chapitre VI. Le problème des "associations-portemanteaux" est lui aussi abordé dans le rapport. En règle générale, les propositions du groupe de contact ont fait l'objet d'un consensus.

En ce qui me concerne, il faut poursuivre la coopération. Il faut appliquer la nouvelle législation par le biais d'une nouvelle circulaire et d'un arrêté royal ministériel.

08.03 Yves Leterme (CD&V): J'ignorais totalement que le rapport était prêt. Au nom de mon groupe, je vous félicite sincèrement, ainsi que vos collaborateurs. pour les

Hoe dan ook, ik zou u oprecht willen feliciteren, niet enkel uzelf, maar eenieder die heeft meegewerkt aan het rapport waaronder de mensen van de administratie. Ik vind het een grote stap vooruit. Ik volg de problematiek reeds 5 tot 6 jaar. Ik vind het zeer goed werk en daarvoor feliciteer ik u zeer oprecht.

résultats obtenus. J'espère que les arrêtés d'exécution et les circulaires nécessaires seront encore pris avant la fin de cette législature.

Wij delen de neiging tot ironie, maar deze keer zijn mijn gelukwensen, mijnheer de minister, echt oprecht en zeker niet met ironie bedoeld voor uzelf, voor uw ambtenaren en voor de mensen die deel uitmaakten van de groep. Het is een belangrijke problematiek. Er wordt 5 miljard Belgische frank geschonken via dewelke – wat Herman De Croo zou noemen – goede gevoelens bij de bevolking kunnen worden gewekt en gestimuleerd. Het gaat om 1.600 vzw's en over honderdduizenden en honderdduizenden gezinnen die vooral naar het eindejaar toe een gift doen. Ik ben erover verheugd dat er eindelijk voor de hele rompslomp van onder andere de jaarlijkse erkenning goede oplossingen worden voorgesteld. Ik moet het verslag nog lezen uiteraard, maar wat dat betreft vertrouw ik op uw woorden. Ook de piste die u opent voor een erkenning, niet voor 1 of 2 jaar maar voor 6 jaar, vind ik heel goed. Hierbij moet er wel over worden gewaakt dat er een heel efficiënte controle a posteriori tegen misbruiken wordt georganiseerd. Er is wel nog wat achterstand; u had het over een aantal dossiers voor 2001 en van 2002. Laten we hopen dat dat ook wordt weggewerkt. De dienst is nu bemand met 6 personen.

Samenvattend, mevrouw de voorzitter, ik wil namens mijn fractie en namens iedereen die met dat dossier bezig is, de minister zeer oprecht gelukwensen met het geboekte resultaat. Ik hoop dat nog deze legislatuur de besluiten, de rondzendbrieven en dergelijke tot stand kunnen worden gebracht.

08.04 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer Leterme, ik dank u voor uw opmerkingen, die meer bestemd zijn voor de leden van de contactgroep dan voor mezelf.

Ten tweede, we moeten gaan naar een vereenvoudiging voor iedereen, niet alleen voor de vzw's, maar ook voor de belastingplichtige en mijn administratie. Daarbij geldt steeds dezelfde redenering: we moeten een correct evenwicht vinden tussen transparantie, vereenvoudiging en extra controle. Ik pleit dan ook voor extra controle door mijn administratie op alle vzw's die zo'n groot aantal giften genieten. Het is nuttig om dat te doen, niet enkel voor de vennootschappen, maar ook voor de vzw's en voor andere belastingplichtigen.

Hoe dan ook, het lijkt me nuttig om voort te gaan met de implementatie en met de bespreking in de commissie.

08.05 **Yves Leterme** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, gewoon ter afronding, uiteraard zal ons enthousiasme voor het tussentijds resultaat niet beletten dat we zeer waakzaam ook onze rol vanuit de oppositie zullen spelen en zullen waken op de uitvoering van wat is toegezegd. Hoe dan ook, het is belangrijk, positief nieuws.

08.04 **Didier Reynders**, ministre: La simplification ne concerne pas uniquement les asbl; elle s'impose également pour le contribuable ordinaire. Je plaide en même temps pour un contrôle efficace.

08.05 **Yves Leterme** (CD&V): Notre enthousiasme à propos du résultat intérimaire ne nous empêchera pas de rester vigilants et de continuer à suivre la mise en œuvre des mesures.

08.06 **Didier Reynders**, ministre Madame la présidente, je voudrais informer les membres de la commission, qui souhaitent recevoir un exemplaire de ce document, que dernier est également disponible sur Internet.

De **voorzitter**: Dat begrijp ik, mijnheer de minister, maar het is nog altijd handiger om het in geprinte vorm te kunnen krijgen.

08.07 Minister **Didier Reynders**: Hier is er een exemplaar klaar.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer **Yves Leterme** aan de minister van Financiën over "export van militair materiaal" (nr. A138)

09 Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "les exportations de matériel militaire" (n° A138)

09.01 **Yves Leterme** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, sedert het losbarsten van het debat rond de export van wapens en militair materiaal naar Nepal, alsook de aflevering van een exportlicentie daartoe, heeft het mij geïntrigeerd dat er bijzonder weinig informatie kon verkregen worden en dat er bijzonder weinig aandacht wordt besteed aan de controle op de uitvoering van de wapenwet zoals goedgekeurd in het Parlement. Artikel 11 van deze wapenwet voorziet in controlemaatregelen en verleent bevoegdheid aan een aantal administratieve diensten. Deze morgen was ik dan ook ten zeerste verbaasd dat de minister van Economische Zaken beweerde hiervan niet op de hoogte te zijn. Hij is immers verantwoordelijk voor de algemene inspectie en volgens artikel 11 is hij bevoegd om mee in te staan voor het correcte verloop van de uitvoering van handelingen die al dan niet onder de afgeleverde exportlicenties vallen.

Ik hoop dat ik van u wat meer concrete en duidelijker antwoorden zal bekomen. Volgens artikel 11 van de wapenwet bent u eveneens betrokken bij deze controlemechanismen. De Administratie der Douane en Accijnzen is immers mee verantwoordelijk voor de opvolging van wapenexporten en dit in het kader van de handhaving van deze wapenwet.

Vergeef mij het beeld, maar toen ik klein was woonden wij in West-Vlaanderen niet ver van een brouwerij. Toen ik deze brouwerij bezocht en vroeg wat de mensen deden die constant in een bureau aanwezig waren, antwoordde men mij dat dit de mensen van de accijnzen waren. Voor de productie en de handel van bier en alcohol zijn er dus vanuit de Administratie van Douane en Accijnzen mensen die ter plekke nagaan wat er juist geproduceerd wordt en of alles fiscaal correct verloopt.

Gebeurt dit even nauwgezet voor de productie en de export van militair materiaal? Op welke wijze wordt artikel 11 van de wapenwet uitgevoerd? Controleert de Administratie van Douane en Accijnzen de export van militair materieel? Wordt er nagekeken of de voor export afgeleverde vergunning en het effectief te leveren materiaal overeenstemt? Zijn de betrokken ambtenaren van het lokale douanekantoor die bijvoorbeeld voor FN Herstal verantwoordelijk zijn, in staat om een onderscheid te maken tussen de diverse types oorlogswapens? Werden deze ambtenaren daartoe opgeleid? Bent u er zeker van dat dit allemaal correct kan verlopen? Gebeurt er in de Belgische wapenfabrieken een controle ter plaatse zoals in de brouwerij uit mijn voorbeeld? Gebeurt dit bij het inpakken van materiaal? Op welk moment en hoe? Ik zie de Franstalige collega's reeds grijnzen. Wellicht weten zij meer. Ik stel deze vragen in het kader van de toepassing van artikel 11 en het lijkt mij toch interessant om hierop een antwoord te krijgen.

Een volgende vraag is belangrijk in het kader van de handhaving van de Europese gedragscode die thans hoog in de hitparade staat van de politieke wensen en gevoelens. Is het zo dat bij de doorvoer van militair

09.01 **Yves Leterme** (CD&V): En dépit de toutes les questions que j'ai déjà posées, les informations que j'ai obtenues à propos de la manière dont la loi actuelle sur les armes est respectée sont particulièrement maigres. L'article 11 prévoit des mesures de contrôle et octroie des compétences à quelques ministres et services. J'espère obtenir ici des réponses plus concrètes que celles que m'ont fournies les ministres Picqué et Michel.

Comment la douane contrôle-t-elle les exportations de matériel militaire? Comment vérifie-t-elle si la licence correspond réellement au matériel à livrer? Les douaniers du bureau de douane local sont-ils en mesure de distinguer divers types d'armes de guerre? Ont-ils suivi une formation en la matière?

Les agents des Finances procèdent-ils à des contrôles sur place, dans l'usine? A quel moment et de quelle manière?

Si du matériel militaire doit être transporté à travers un autre pays de l'Union européenne en vue d'être exporté en dehors de l'Union, cet Etat membre doit-il en être informé, dans le cadre du Code de conduite européen sur les exportations d'armements? Qui doit l'en informer?

Le ministre est-il en mesure de confirmer qu'en 2002, la FN n'a pas encore présenté de matériel militaire à un bureau de douane local, en vue d'une exportation vers le Népal?

materiaal door een andere lidstaat van de Europese Unie, met het oog op export buiten de Europese Unie, deze lidstaat geïnformeerd dient te worden in het kader van de Europese gedragscode voor wapenexport? Ik meen van wel maar het is de vraag wie voor de informatie van deze lidstaat dient in te staan.

Als bijvoorbeeld op een bepaald ogenblik zou blijken dat een logistiek transportbedrijf – ik geef een voorbeeld, Brucargo - de opdracht krijgt om de software op punt te stellen om de export te begeleiden van minimi's vanuit Herstal naar Kathmandu en het logistiek bedrijf gebruik maakt – opnieuw een voorbeeld - van de hub van Roissy, wie is verantwoordelijk voor het aanmelden van de export aan het doorvoerland, in casu Frankrijk?

Graag kreeg ik van u een bevestiging. Minister Michel wou hier niet op ingaan. Hij zei: "Als dat gebeurd is, hebben zij het recht". Minister Picqué was vanmorgen tot niet veel meer bereid. Mijnheer de minister, kunt u formeel bevestigen dat de Fabrique Nationale in 2002 nog geen militair materieel voor export naar Nepal heeft aangeboden in haar lokaal douanekantoor? Als u geen antwoord en achteraf blijkt dat goederen toch in Nepal zijn beland, betekent dit dat de Belgische regelgeving overtreden werd.

09.02 Minister **Didier Reynders**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Leterme, eerst wil ik de reglementering en het werk van mijn administratie verduidelijken. Bij verificatie van goederen door de ambtenaren van de administratie der Douane en Accijnzen wordt nagegaan of de voorgelegde goederen overeenstemmen met hetgeen op de vergunning staat vermeld, inzonderheid wat de aard, de tarifiering, de hoeveelheid, de oorsprong, de bestemming en de herkomst betreft, alsmede sommige beperkingen die vervat kunnen zijn in een bijzondere vermelding op de vergunning. Ingeval er bij militaire goederen uit hoofde van de douaneambtenaar twijfel bestaat – dat is mogelijk - over de aard der goederen, kan de douane steeds een beroep doen op experts terzake - spijtig genoeg voor u, na uw verklaring - van de federale openbare dienst Economische Zaken. De ambtenaren van de federale openbare dienst Economische Zaken nemen een beslissing betreffende de aard van de goederen en brengen deze schriftelijk ter kennis aan de douane. Er is dus een controle door Douane en Accijnzen. In geval van twijfel wordt Economische Zaken ingeschakeld dat schriftelijk moet antwoorden. In afwachting van een beslissing blokkeert de douane de goederen. Algemene regel is dus een controle bij de douane, ingeval van twijfel wordt Economische Zaken ingeschakeld en zolang er geen schriftelijk antwoord is worden de goederen geblokkeerd.

Het is nuttig te herhalen dat de federale openbare dienst Economische Zaken bevoegd is voor het algemeen toezicht op de economische actoren. Vermits de afgifte van vergunningen zonder dewelke de goederenbewegingen in kwestie geen doorgang kunnen vinden een bevoegdheid van Economische Zaken is, wordt u verzocht met dit departement contact op te nemen voor een concreet antwoord op de in de derde alinea gestelde vraag. Ik kan u op deze vraag niet antwoorden omdat Financiën daar niet bevoegd voor is.

Gezien de laatste vraag betrekking heeft op het mogelijk vrijgeven van vertrouwelijke commerciële informatie waarop het beroepsgeheim van toepassing is, verwijs ik u naar de bevoegde instantie voor het afleveren van vergunningen, in casu de federale openbare dienst Economische Zaken.

Er bestaat veel confidentiële informatie terzake. maar ik kan u

09.02 **Didier Reynders**, ministre:

Les agents de l'administration des Douanes et Accises vérifient si les marchandises correspondent au descriptif de la licence, en particulier en ce qui concerne la nature, la tarification, la quantité, l'origine, la destination et certaines autres limitations mentionnées. En cas de doute, il peut être fait appel à des experts du SPF Affaires économiques. Ils prennent une décision au sujet de la nature des marchandises et en informent la douane par écrit.

Le SPF Affaires économiques est également compétent pour la délivrance des licences.

Le bureau de douane compétent pour "une société dans la région liégeoise" a traité pour moins de 5.000 euros d'exportation vers le Népal. Il s'agissait de petit matériel.

Pour d'autres questions, je dois malheureusement vous renvoyer à mon collègue des Affaires économiques.

meedelen dat wat het bevoegde douanekantoor voor een bedrijf in de Luikse streek betreft, naar Nepal de export voor 2002 minder dan 5.000 euro bedraagt. Het gaat om klein materiaal. Ik heb geen correcte vertaling zoals voor de "kapstok" maar het gaat om calibre et mesure. Ik kan geen precieze cijfers geven, want het gaat om een financieel gegeven, maar het gaat om minder dan 5.000 euro in het bevoegd kantoor.

Voor alle andere antwoorden moet ik u spijtig genoeg naar Economische Zaken verwijzen.

09.03 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw de voorzitter, ik verheug mij over het feit dat de minister minstens al preciezer is. Het probleem is natuurlijk dat de minister verwijst naar de federale openbare dienst van Economische Zaken. De minister voor Economische Zaken, burgemeester Charles Picqué, zei vanmorgen echter: "Ik weet van niks," in antwoord op mijn vragen rond minister Michel en de algemene economische inspectie waarnaar ik verwees in artikel 11.

Er moet toch iemand in dit land globaal weten wie die export controleert en aan het Parlement kunnen antwoorden, niet alleen door middel van een verslag dat op het einde van het jaar of bij het begin van het volgende jaar een algemeen overzicht biedt. Iemand moet het Parlement toch kunnen informeren over de wijze waarop de wapenwet wordt gehandhaafd.

Ik stel vast dat de bal dus naar mekaar wordt gespeeld. Wij gaan terug naar minister Picqué en minister Michel.

Eén element is, dat u het volgende verzekert. Bij het douanekantoor dat rechtstreeks voor Herstal functioneert, voor onder meer de Fabrique Nationale en wellicht ook voor andere bedrijven, is er, behoudens wat kleiner materieel, staaltjes of kalibreringsmaterieel, tot nu toe geen export gebeurt in 2002.

Ik heb daarover nog een detailvraag, maar ze is niet onbelangrijk in het kader van wat we proberen uit te vissen. Ik veronderstel dat al het materiaal, ook voor automatische of semi-automatische inklaring en uitklaring, door het bevoegde douanekantoor wordt gecontroleerd of is het mogelijk dat op Brucargo ook automatisch of semi-automatisch in- en uitgeklaard wordt, terwijl dat dit niet gebeurt via een manuele behandeling ter plekke in het douanekantoor in de omgeving van Herstal?

09.04 Minister Didier Reynders: Er is een zeer duidelijk antwoord. Er is een controle bij Douane en Accijnzen. Er bestaat twijfel over de licenties. De vraag werd naar het ministerie van Economische Zaken gestuurd. Iemand bij Economische Zaken geeft een schriftelijk antwoord. Er bestaat dus geen probleem in de werking tussen de twee departementen.

De controle gebeurt altijd bij het bevoegde douanekantoor. Tot nu toe is er alleen klein materieel, wisselstukken voor minder dan 5.000 euro, gecontroleerd. Dat is een correcte toepassing van de wetgeving inzake wapens. Voor Financiën is het duidelijk: er moet een correcte controle komen van alle waarborgen. Als er twijfel over de licentie bestaat, moet er een schriftelijk antwoord komen. Zoals ik reeds zei, kunnen wij de goederen blokkeren. Er wordt steeds dezelfde procedure gevolgd voor alle goederen en niet alleen voor wapens.

09.05 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb nog een

09.03 Yves Leterme (CD&V): D'une part, le ministre nous fournit quelques éclaircissements, de l'autre, il nous renvoie au ministre de l'Economie, qui affirmait pourtant, ce matin, encore n'être au courant de rien! Quelqu'un doit pourtant bien contrôler les exportations? On se renvoie la balle.

Je note que le bureau local des douanes de la FN Herstal n'a enregistré aucune transaction importante en 2002. Se peut-il que Brucargo ait dédouané des cargaisons?

09.04 Didier Reynders, ministre: C'est l'administration des Douanes et Accises qui est chargée du contrôle en la matière. Le ministère des Affaires économiques n'intervient qu'en cas de doute. Or, le bureau local des douanes n'a jusqu'à présent vu passer que de petites cargaisons, parfaitement conformes à la loi sur les armes, pour des montants inférieurs à € 5000. Du point de vue des Finances, tout est donc en ordre.

09.05 Yves Leterme (CD&V): Ces

detailvraag. Het dossier wordt uiteraard voortgezet, maar ik veronderstel dat ook goederen ter waarde van – zoals u zegt – minder dan 5000 frank ressorteren onder de vergunningsplicht. In casu is dit dus een minitransport – minitransport minimi's - dat dateert van 11 juli.

petites cargaisons tombaient donc également sous le coup de la loi sur les armes?

09.06 Minister **Didier Reynders**: Het is een export van goederen, maar van goederen van alle aard.

09.06 **Didier Reynders**, ministre: Ces exportations englobaient toutes sortes de produits.

09.07 **Yves Leterme** (CD&V): Men maakt bij FN Herstal geen snoepjes. Men produceert daar – voor zover ik weet – geen suikerwafels of snoep.

09.07 **Yves Leterme** (CD&V): La FN ne produit tout de même pas des gaufres de Liège?

09.08 Minister **Didier Reynders**: Totnogtoe niet.

09.09 **Yves Leterme** (CD&V): Dat is trouwens een deel van het probleem.

09.10 Minister **Didier Reynders**: In de toekomst zal dit misschien gebeuren, als men een grote inspanning levert. Ik herhaal dat er verschillende goederen naar Nepal werden gestuurd voor kalibrering of andere zaken. Er was dus een controle bij het douanekantoor bevoegd voor een bedrijf uit het Luikse. Ik blijf in de confidentiële sfeer. Er is een wettelijke bepaling in verband met vertrouwelijke financiële gegevens. Ik herhaal dat het tot op heden alleen gaat om een bedrag van minder dan 5000 euro en alleen voor kleine materialen in verband met de verzending en kalibrering van de stukken.

09.10 **Didier Reynders**, ministre: Le bureau local des douanes a bien contrôlé ces livraisons, c'est ce qui compte.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, misschien kunt u nog verduidelijken of iemand bij de dienst Economische Zaken het antwoord heeft of geeft, met een g of met een h. Ik laat dit aan de interpretatie van het verslag over.

Le président: Peut-être un représentant des Affaires économiques connaît-il ou fournira-t-il la réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.50 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.50 heures.*